

[illegible]

## 目 录

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| 第 A 部分/SECTION A: PC-12 .....                                               | 3  |
| 第 A1 部分 概述/SECTION A1 GENERAL .....                                         | 3  |
| A1.I. 概述/General .....                                                      | 3  |
| A1.II. 认可审定基础/Validation Basis .....                                        | 4  |
| 第 A2 部分/SECTION A2 .....                                                    | 7  |
| A2.I. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations ..... | 7  |
| A2.II. 操作和服务指南/Operating and Service Instructions .....                     | 13 |
| 第 B 部分/SECTION B: PC-12/45 .....                                            | 15 |
| 第 B1 部分 概述/SECTION B1 GENERAL .....                                         | 15 |
| B1.I. 概述/General .....                                                      | 15 |
| B1.II. 认可审定基础/Validation Basis .....                                        | 16 |
| 第 B2 部分/SECTION B2 .....                                                    | 19 |
| B2.I. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations ..... | 19 |
| B2.II. 操作和服务指南/Operating and Service Instructions .....                     | 26 |
| 第 C 部分/SECTION C: PC-12/47 .....                                            | 28 |
| 第 C1 部分 概述/SECTION C1 GENERAL .....                                         | 28 |
| C1.I. 概述/General .....                                                      | 28 |
| C1.II. 认可审定基础/Validation Basis .....                                        | 29 |
| 第 C2 部分/SECTION C2 .....                                                    | 32 |
| C2.I. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations ..... | 32 |
| C2.II. 操作和服务指南/Operating and Service Instructions .....                     | 39 |
| 第 D 部分/SECTION D: PC-12/47E .....                                           | 40 |
| 第 D1 部分 概述/SECTION D1 GENERAL .....                                         | 40 |
| D1.I. 概述/General .....                                                      | 40 |
| D1.II. 认可审定基础/Validation Basis .....                                        | 41 |
| 第 D2 部分/SECTION D2 .....                                                    | 46 |
| D2.I. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations ..... | 46 |
| D2.II. 操作和服务指南/Operating and Service Instructions .....                     | 53 |
| 综合部分/ SECTION GENERAL .....                                                 | 54 |
| General I 补充说明/ Supplementary Remarks .....                                 | 54 |
| General II PC-12 系列飞机备注/ Notes for all PC-12 variants .....                 | 54 |

## 第 A 部分/SECTION A: PC-12

### 第 A1 部分 概述

#### SECTION A1 GENERAL

##### A1.1. 概述/General

| 1. CAAC 认可数据单和型号合格证数据单<br>CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet |                                                                                         |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | CAAC 认可数据单号、版次和颁发日期<br>CAAC Validation Data Sheet Number, Revision<br>and issuance date | EASA 型号合格证数据单号、版次和颁发日期<br>EASA Type Certificate Data Sheet Number,<br>Revision and issuance date |
| 当前<br>Current                                                                        | 编号/Number: VTC0229A<br>版次/ Revision: 0/Original Issue<br>日期/Date: 16 November 2009      | 编号/Number: A089<br>版次/ Revision: 1<br>日期/Date: 23 June 2006                                      |
| 历史<br>History                                                                        |                                                                                         |                                                                                                  |

##### 2. 型号/Type: PC-12

改型/Variant: PC-12

##### 3. 类别/Category: 正常类/ Normal Category

##### 4. 合格证/ Certificate

型号合格证/Type Certificate:

Number: EASA A089

型号合格证持有人/Type Certificate Holder:

Pilatus Aircraft Ltd.

P.O. Box 992, 6371 Stans

Switzerland

##### 5. 制造商/ Manufacturer:

Pilatus Aircraft Ltd.

P.O. Box 992, 6371 Stans

Switzerland

##### 6. 申请型号审定日期/Certification Application Date: 1986 年 7 月 10 日/July 10<sup>th</sup>, 1986

##### 7. FOCA 型号审定日期/FOCA Certification Date: 1994 年 3 月 30 日/March 30<sup>th</sup>, 1994

- |                                                                |                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. EASA 型号审定日期<br>EASA Certification Date:                     | 2003 年 9 月 28 日产品被欧盟先接受<br>Product accepted in EU prior 28 Sept 2003.                                                                                          |
| 9. FOCA 型号合格证数据单 F-56-30<br><br>FOCA TCDS F-56-30:             | 本型号合格证数据单取代瑞士 2005 年 12 月 14 日版发的 F-56-30 号型号合格证数据单, 第 10 版。<br>This TCDS replaces the Swiss TCDS F-56-30 Revision 10, dated December 14 <sup>th</sup> , 2005. |
| 10 噪声合格证数据单/Noise Certificate Data sheet:                      | Number: TCDSN A089                                                                                                                                             |
| 11. 生产基础<br>Production Basis                                   | 生产许可证 CH21G0002 号<br>Manufacture under Production Certificate No. CH21G0002.                                                                                   |
| 12. 申请 CAAC 认可审定的日期<br>Date of Application for CAAC Validation | 2005 年 11 月 21 日<br>21 November 2005                                                                                                                           |
| 13. CAAC 型号认可日期/CAAC Validation Date                           | 2009 年 3 月 18 日/18 March 2009                                                                                                                                  |

#### A1.II. 认可审定基础/Validation Basis

CAAC 的认可审定基础由 EASA 审定基础中的适用要求和 CAAC 的附加技术条件组成

The CAAC validation basis consists of the EASA certification basis as applicable and the CAAC additional technical conditions.

- |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-------------------|------------|----------------|-----------|-------------|------------|----------------|-----------|-------------|------------|
| 1. EASA 审定基础的适用要求/EASA certification basis as applicable:<br>瑞士联邦民用航空局 CRI A-1, 第 7 阶段, 1997 年 2 月 14 日。<br>FOCA CRI A-1, Stage 7, February 14 <sup>th</sup> , 1997. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
| 1.1 适航标准及其修正案水平<br>Airworthiness Standards and Amendment Levels                                                                                                      | FOCA CRI A-1, 第 7 阶段, 1997 年 2 月 14 日。<br>FOCA CRI A-1, Stage 7, February 14 <sup>th</sup> , 1997.                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
| 1.2 适航要求:<br><br>Airworthiness Requirements:                                                                                                                         | 美国 14 联邦规章 FAR23 部, 正常类, 包括 23-1 至 23-42 修正案, 1991 年 2 月 4 日生效。<br>US 14 CFR FAR Part 23, Normal Category, Including Amendments 23-1 through 23-42, effective February 4 <sup>th</sup> , 1991.                                                                                                                                                                        |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
| 1.3 要求选择条款的符合性:<br>Requirements elected to comply:                                                                                                                   | <table border="0"> <tr> <td>FAR23 部 1305 (c)(3)条</td> <td>23-43 修正案</td> </tr> <tr> <td>FAR 23 1305(c)(3)</td> <td>Amdt 23-43</td> </tr> <tr> <td>FAR23 部 1311 条</td> <td>23-49 修正案</td> </tr> <tr> <td>FAR 23 1311</td> <td>Amdt 23-49</td> </tr> <tr> <td>FAR23 部 1507 条</td> <td>23-45 修正案</td> </tr> <tr> <td>FAR 23 1507</td> <td>Amdt 23-45</td> </tr> </table> | FAR23 部 1305 (c)(3)条 | 23-43 修正案 | FAR 23 1305(c)(3) | Amdt 23-43 | FAR23 部 1311 条 | 23-49 修正案 | FAR 23 1311 | Amdt 23-49 | FAR23 部 1507 条 | 23-45 修正案 | FAR 23 1507 | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 1305 (c)(3)条                                                                                                                                                 | 23-43 修正案                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
| FAR 23 1305(c)(3)                                                                                                                                                    | Amdt 23-43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
| FAR23 部 1311 条                                                                                                                                                       | 23-49 修正案                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
| FAR 23 1311                                                                                                                                                          | Amdt 23-49                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
| FAR23 部 1507 条                                                                                                                                                       | 23-45 修正案                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |
| FAR 23 1507                                                                                                                                                          | Amdt 23-45                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |           |                   |            |                |           |             |            |                |           |             |            |

**1.4 专用条件/Special Conditions:**

B-1 失速判定和回复特性

B-1 Stall Identification & Recovery Characteristics

C-1 平尾载荷

C-1 Horizontal Tail Loads

C-2 摇摆状态平尾载荷

C-2 Horizontal Tail Loads (Rocking Motions)

C-3 起落架的动态行为

C-3 Dynamic Behavior of the landing Gear

C-4 面朝后座椅头靠及支撑结构

C-4 Seat Head Rest & Supporting Structure aft Facing Seats

D-1 铰链的强度和刚度

D-1 Hinges (Strength & Rigidity)

D-2 舱门和应急出口

D-2 Doors and Exits

D-3 用于次要结构的复合材料

D-3 Composite Materials for Secondary Structure

E-2 飞机复合引擎罩（有毒的）

E-2 Composite Cowling (Toxics)

FOCA CQF 98-02, 1993 年 9 月 15 日。

FOCA CQF 98-02, September 15<sup>th</sup>, 1993.

**1.5 豁免/Exemptions:**

无/None

**1.6 等效安全项目/Equivalent Safety Findings:**

FAR 23.221(a)(2) [FOCA CQF 91-03]

FAR 23.841(b)(6) [FOCA CQF 21-03]

**1.7 环保标准/Environmental Standards:**

噪声:

美国联邦航空规章 36 部, 附录 G, 1992 年 9 月 11 日生效, 包括 36-1 至 36-20 修正案。

国际民航组织附件 16: 环境保护, 第二版, 第三修正案, 1988 年 11 月 17 日生效; 卷 1, 第 II 部分, 第 10 章。

Noise:

US Federal Aviation Regulation Part 36, Appendix G, including Amendments 36-1 through 36-20, effective September 11, 1992.

ICAO Annex 16: Environmental Protection, Second Edition, Amdt3, effective November 17<sup>th</sup>, 1988; Volume 1, Part II, Chapter 10.

燃油排泄和排气排除物: 美国联邦航空规章 34 部 (燃油排泄和排气排除物), 1990 年 9 月 10 日生效。

Emission: US Federal Aviation Regulation Part 34, (Fuel venting/emissions)  
Effective September 10<sup>th</sup>, 1990.

## **2. CAAC 附加技术条件/CAAC additional technical conditions**

**2.1** CCAR21.29, 修订: 第 3 修订案/CCAR21.29, Amendment Level: R3

**2.2** 环保标准/Environmental Standards Noise: CCAR-36-R1, dated 15 April 2007

**2.3** 必须满足 CAAC 的运行要求 (例如标记标牌的中文要求)

The operational requirements of CAAC must be met (e.g. Chinese language requirements for markings and placards).

**2.4** 燃油符合“中华人民共和国国家标准 GB6537-2006”的 3 号喷气燃料 (3 号航煤)。

No.3 jet fuel conforms to “PRC National Standard GB6537-2006”.

### **2.5 进口要求/Import Requirements**

为具备在中国运行的资格, 按本型号认可证制造的每架航空器必须具有一份出口适航证, 其上签注有出口国适航当局的审定声明 (用英文), 即: 本架航空器符合 CAAC 所批准的型号设计并处于可安全运行的状态。

To be considered eligible for operation in China, each aircraft manufactured under this Validation of Type Certificate must be accompanied by a certificate of airworthiness for export endorsed by EASA which states (in English language): This aircraft conforms to its CAAC type design and is in a condition for safe operation .

### **2.6 适航证/ Certificate of Airworthiness**

对于申请 CAAC 审定的每一架飞机, 其出口适航证都必须由 EASA 按上述“进口要求”予以签注。

A EASA Certificate of Airworthiness for export endorsed as noted below under “Import Requirements” must be submitted for each individual airplane for which application for the CAAC certification.

### **2.7 资料批准/Service Information**

CAAC 接受的服务通告、结构修理手册、航空器飞行手册、供应商手册和航空器维护手册等使用维护资料应经 EASA 批准, EASA 的这些批准代表了 CAAC 的批准, 且仅限于本型号设计。

Service bulletins, structural repair manuals, aircraft flight manuals, vender manuals, and aircraft maintenance manuals which contain a statement that the document is EASA approved, are accepted by the CAAC and are considered CAAC-approved. These approvals pertain to the type design only.

## 第 A2 部分

### SECTION A2

#### A2.I. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

1. 型号设计定义: 在资料 500.00.12.001 中给出  
Type Design Definition: 500.00.12.001
2. 描述: PC-12 型飞机是为执行远距离任务而设计的较大单发涡轮桨多用途飞机。  
设计特征包括:  
一个增压的大容量舱可以快速方便地由客舱变成货舱或者客货两用舱。  
可收放式起落架, 主起落架是拖曳式 (缓冲作用筒在斜撑杆上), 可直接适合于草地及野外作业。  
完善的防冰系统保障在预知的冰情环境中飞行。(见备注 A2. II .5)  
Description: The PC-12 is a large single-engine turboprop multipurpose aircraft  
Designed to perform a wide range of missions. Design features include:  
A pressurized, large volume cabin quickly convertible from all-passenger to all-cargo or a combination of passenger/cargo configurations.  
Retractable landing gear with trailing-link main landing gear capable of grass and unprepared field operations.  
Complete icing protection for flight into known icing conditions(see Note A2. II .5).
3. 几何尺寸/Dimensions:
 

|                    |                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------|
| 机长/Overall Length  | 14408/2 mm (47 ft 3 in)                       |
| 机高/ Overall Height | 4260/7 mm (14 ft 0 in)                        |
| 翼展/Wing Span       | 16230 mm (53 ft 3 in)                         |
| 机翼面积/Wing Area     | 25.81 m <sup>2</sup> (277.8 ft <sup>2</sup> ) |
4. 发动机/ Engine:
 

|                           |                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 型号:                       | 1 台加拿大 Pratt & Whitney 的 PT6A-67B 型涡轮桨发动机, 起飞时额定输出功率为 1200 轴马力。                                  |
| Model:                    | 1 Pratt & Whitney Canada (PWC) PT6A-67B<br>Turboprop engine, flat rated at 1200 shp for takeoff. |
| 型号合格证:                    | 加拿大批准的运输型号合格证, 编号为 E21。                                                                          |
| Type Certificate:         | Transport Canada Type Approval No. E21                                                           |
| 发动机 CAAC 型号认可证/:          | No. VTC0226E                                                                                     |
| CAAC Validation of Engine |                                                                                                  |

5. 发动机限制/Engine limits:

| 运行条件<br>Operating<br>Conditions                                      | 轴功率<br>Shaft<br>(shp)                            | N1 燃器发生器<br>转速<br>N1 Gas<br>Generator<br>Speed<br>(%) | 扭矩<br>Torque<br>PSI<br>[ft-lbs]<br>(kgm) | 桨轴速度<br>Prop shaft<br>Speed<br>(r.p.m) | 最大允许的<br>级间温度<br>Maximum<br>Permissible<br>Interstage<br>Temperature<br>(°C) |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 起飞<br>Takeoff                                                        | 1200                                             | 104                                                   | 44.34<br>[3708]<br>(512.7)               | 1700                                   | 800                                                                          |
| 最大连续<br>Max. continuous<br>最大爬升<br>Max. climb<br>最大巡航<br>Max. cruise | 1000                                             | 104                                                   | 36.95<br>[3090]<br>(427.2)               | 1700                                   | 760                                                                          |
| 正常爬升<br>Normal Climb<br>正常巡航<br>Normal Cruise                        | 按照飞行手册图表<br>As per Aircraft Flight Manual charts |                                                       |                                          |                                        |                                                                              |
| 起动限制<br>Starting Limits<br>(5 sec.)                                  | -                                                | -                                                     | -                                        | -                                      | 1000                                                                         |
| 瞬间<br>Transient<br>(20 sec.)                                         | -                                                | 104                                                   | 61.00<br>[5100]<br>(705.1)               | 1870                                   | 870                                                                          |

备注: 100%燃器发生器转速=37468 RPM

Note: 100% Gas Generator Speed = 37468 RPM

滑油温度/Oil Temperature:

起动/Starting: -40° C(最低/min.)

慢车/Idle: -40° C~ 110° C

瞬间/Transient: -40° C~ 110° C

起飞/Take-off: +10°C ~ 110°C  
 最大连续/Max. Continuous: +10°C ~ 105°C  
 最大反推/Max. Reverse: +10°C ~ 105°C

## 6. 螺旋桨/Propeller:

型号/Model: 1 Hartzell HC-E4A-3D/E10477K Or HC-E4A-3D/E10477SK

型号合格证: FAA 颁发的型号合格证, 编号为 P10NE。

Type Certificate: TC No. P10NE issued by the FAA.

螺旋桨 CAAC 型号认可证/: No. VTC0203P

CAAC Validation of propeller

桨叶数/Number of blades: 4 (铝质/Aluminum)

6.1 旋转方向: 飞行方向上螺旋桨顺时针旋转

Sense of Rotation: Propeller rotates Clockwise in view of flight direction

6.2 直径/ Diameter: 2670mm

6.3 桨距/ Pitch: 名义桨距, 在 1067mm (42 inches)处

Nominal pitch angle at 1067mm (42 inches) station

地面最小/Minimum on ground: 17°

飞行中最小/Minimum in flight: 6°

反桨(负值)/Reverse (negative): -17.50° ±0.5°

顺桨/ Feathered: 79.60° ±0.5°

小桨距/Fine Pitch: 19° ±0.5°

6.4 螺旋桨限制: 直径: 2642mm (104 英寸)至 2667mm (105 英寸), 桨尖的超出是不允许的。

地面稳定运行时禁止使用 350~950rpm 的转速范围。

螺旋桨叶使用寿命: 视情。

Propeller Limits: Diameter: 104 in (2642mm) to 105 in (2667mm) , Cropping of blade tips not permitted.

Stabilized ground operations between 350 and 950 rpm are prohibited.

Propeller blade life limit on condition.

## 7. 燃油/Fuels

中国牌号: 符合“中华人民共和国国家标准 GB6537-2006”的 3 号喷气

China type: 燃料 (3 号航煤)。(参照 14004R15 号服务通告)

No.3 jet fuel conforms to “PRC National Standard

GB6537-2006”. (refer to the Service Bulletin No.

14004R15)

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 国外牌号:                   | 参照 Pratt & Whitney 最新颁发的 14004 号服务通告 (包括                                                                                                                                                                                                                                       |
| Foreign                 | JET A, JET A-1, JET B, JP4)。                                                                                                                                                                                                                                                   |
| type:                   | 在低于 0°C 的环境中运行时燃料必须添加 MIL-DTL-27686 或 MIL-DTL-85470 防冰剂。                                                                                                                                                                                                                       |
|                         | Refer to the latest revision of Pratt & Whitney Service Bulletin No. 14004 (including JET A, JET A-1, JET B, JP4). Fuel Anti-Ice Additive compliant with Specification MIL-DTL-27686 or MIL-DTL-85470 Must be used for all flight operation in ambient temperatures below 0° C |
| 燃油总容量:                  | 1540 升 (406.8 美国加仑)                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Total Fuel Capacity:    | 1540 lt (406.8 US Gal)                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 可用燃油量:                  | 1522 升 (402.1 美国加仑)                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Usable Fuel Capacity:   | 1522 lt (402.1 US Gal)                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 不可用燃油量:                 | 19.6 kg (43.2 lbs) 序列号 101 至 140 (含 140)<br>14.9 kg (32.9 lbs) 序列号 141 及以上                                                                                                                                                                                                     |
| Unusable Fuel Capacity: | 19.6 kg (43.2 lbs) S/N 101 to S/N 140 (incl.)<br>14.9 kg (32.9 lbs) S/N 141 and up                                                                                                                                                                                             |

#### 8. 滑油/Oil:

符合 PWA 521 II 型发动机的合成滑油。  
可接受的滑油品牌, 参见 14001 号 Pratt & Whitney 服务通告。  
Synthetic turbine oil conforming to PWA 521, Type II.  
For acceptable oil brands see Pratt & Whitney Service Bulletin No. 14001

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 滑油总容量:              | 13.6 升 (3.6 美国加仑)    |
| Total Oil Capacity  | 13.6 lt (3.6 US Gal) |
| 不可用滑油量:             | 5.68 升 (1.5 美国加仑)    |
| Usable Oil Capacity | 5.68 lt (1.5 US Gal) |

#### 9. 空速 (校正空速, 节) /Air Speeds (KCAS):

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| VMO(最大使用速度/maximum operating speed)        | 240 节/kts |
| VD (最大俯冲速度/maximum diving speed)           | 280 节/kts |
| VA(机动速度/maneuvering speed)                 | 170 节/kts |
| VO(最大机动使用速度/max. 4100 kg 时/At 4100 kg      | 154 节/kts |
| maneuvering operating 3200 kg 时/At 3200 kg | 136 节/kts |
| speed) 2600 kg 时/At 2600 kg                | 123 节/kts |

|                                                         |                                                                                                                                        |                        |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| VFE(最大襟翼展态速度<br>/max. flap extended speed)              | 15° 时/Up to 15°<br>大于 15° 时/above 15°                                                                                                  | 165 节/kts<br>130 节/kts |
| VFO (最大襟翼使用速度<br>/max. flap operating speed)            | 15° 时/Up to 15°<br>大于 15° 时/above 15°                                                                                                  | 165 节/kts<br>130 节/kts |
| VLO(最大起落架操作速度/maximum landing gear<br>operating speed)  |                                                                                                                                        | 180 节/kts              |
| VLE(最大起落架放下状态速度/maximum landing gear<br>extended speed) |                                                                                                                                        | 240 节/kts              |
| 10. 最大运行高度/Maximum Operating Altitude:                  | 9144 m / 30000 ft                                                                                                                      |                        |
| 12. 运行能力:<br>Operational Capabilities:                  | 仪表飞行: 昼/夜; 目视飞行: 昼/夜<br>IFR Day/Night; VFR Day/Night                                                                                   |                        |
| 12. 最大重量/Maximum Weight:                                |                                                                                                                                        |                        |
| 地面停机和滑跑/Taxi and ramp                                   | 4120 kg                                                                                                                                | (9083 lbs)             |
| 起飞/Take-off                                             | 4100 kg                                                                                                                                | (9039 lbs)             |
| 着陆/Landing                                              | 4100 kg                                                                                                                                | (9039 lbs)             |
| 零燃油/Zero fuel                                           | 3700 kg                                                                                                                                | (8157 lbs)             |
| 13. 重心范围:<br>Centre of Gravity Range:                   | 在给出的限制范围内是呈直线变化的<br>Straight line variation between limits given                                                                       |                        |
| 重量/Weight                                               | 从/From                                                                                                                                 | 到/To                   |
| 4100 kg (9039 lbs)                                      | 5847 mm (230.18 in)                                                                                                                    | 6137 mm (241.61 in)    |
| 3700 kg (8157 lbs)                                      | 5689 mm (223.99 in)                                                                                                                    | 6163 mm (242.73 in)    |
| 3600 kg (7937 lbs)                                      | 5684 mm (223.78 in)                                                                                                                    | 6172 mm (242.99 in)    |
| 3000 kg (6614 lbs)                                      | 5633 mm (221.85 in)                                                                                                                    | 6172 mm (242.99 in)    |
| 2700 kg (5953 lbs)                                      | 5607 mm (220.75 in)                                                                                                                    | 5880 mm (231.50 in)    |
| 2550 kg (5622 lbs)                                      | 5607 mm (220.75 in)                                                                                                                    | 5728 mm (225.47 in)    |
| Empty Weight C.G Range                                  | None                                                                                                                                   |                        |
| 14. 基准:<br>Datum:                                       | 第 10 框前 3000mm (118.11 in) (最重要的机舱框=防火墙)<br>3000mm (118.11 in) forward of Frame 10 (foremost Cabin frame =<br>firewall)                |                        |
| 15. 平均气动弦/MAC:                                          | 1710mm (67.32 in) (Mean Aerodynamic Chord)                                                                                             |                        |
| 16. 测平措施<br>Leveling Means:                             | 参照“飞行员操作手册和 FOCA/EASA 批准的飞行手册”第 6 部分。<br>Refer to the “Pilot’s Operating Handbook and FOCA/EASA Approved<br>Flight Manual”, Section 6. |                        |
| 17. 最小机组/Minimum Flight Crew                            | 1 名飞行员/1 Pilot                                                                                                                         |                        |

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                          |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| 18. 最大乘客座椅数/Maximum Passenger Seating Capacity:       | 9 座，不包括驾驶座/9 PAX excluding pilot seats.<br>参照 FOCA/EASA 批准的飞行手册第 6 部分，对乘客和机组的载重规定及批准的配置。<br>Refer to the FOCA/EASA Approved Flight Manual, Section 6, for passengers and flight crew loading instructions and approved configurations. |                 |                          |
| 19. 出口：数量和类型<br>Exit: Nb. And Type:                   | 3 个出口（前舱 LH 门，货舱 LH 门和一个 RH 紧急出口在机翼上方）。<br>3 exits (forward cabin LH door, cargo LH door and one RH over wing emergency exit).                                                                                                         |                 |                          |
| 20. 行李/货物装载<br>Baggage / Cargo Loading:               | 参照“飞行员操作手册和 FOCA/EASA 批准的飞行手册”第 6 部分。<br>Refer to the “Pilot’s Operating Handbook and FOCA/EASA Approved Flight Manual”, Section 6.                                                                                                    |                 |                          |
| 21. 机轮和轮胎/Wheels and Tyres:                           |                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                          |
| 21.1 机轮/Wheels:                                       | 前起落架/Nose Landing Gear: BF Goodrich 3-1501<br>主起落架/Main Landing Gear: BF Goodrich 3-1543-1                                                                                                                                             |                 |                          |
| 21.2 轮胎/Tyres:                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                          |
| 前起落架/Nose Landing Gear:                               | 尺寸/Dimensions                                                                                                                                                                                                                          | 层数等级/Ply Rating | 速度等级 /Speed Rating       |
| 米其林无内胎型 021-327-0:<br>Michelin 021-327-0 Tubeless(TL) | 17.5×6.25                                                                                                                                                                                                                              | 6 (层级/PR)       | 160 (英里/小时)<br>160( MPH) |
| 主起落架/Main Landing Gear:                               |                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                          |
| 米其林无内胎型 021-349-0:<br>Michelin 021-349-0 Tubeless(TL) | 8.50×10                                                                                                                                                                                                                                | 8 (层级/PR)       | 160 (英里/小时)<br>160( MPH) |
| 22. 操纵面开度范围:<br>Control Surface deflection:           | 襟翼                                                                                                                                                                                                                                     | 起飞状态            | 15° +0° /-1.5°           |
|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        | 着陆状态            | 39.5° ±0.5°              |
|                                                       | Wing flaps                                                                                                                                                                                                                             | Take-off        | 15° +0° /-1.5°           |
|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        | Landing         | 39.5° ±0.5°              |
|                                                       | 左右襟翼不对称 1° 。 Left/right asymmetry 1°                                                                                                                                                                                                   |                 |                          |
|                                                       | 副翼                                                                                                                                                                                                                                     | 向上              | 30° ±1°                  |
|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        | 向下              | 10° ±1°                  |
|                                                       | Ailerons                                                                                                                                                                                                                               | Up              | 30° ±1°                  |
|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        | Down            | 10° ±1°                  |

型号认可数据单 TVDS No. VTC0229A

|                    |       |                                             |
|--------------------|-------|---------------------------------------------|
| 升降舵                | 向上    | $28^{\circ} \pm 1^{\circ}$                  |
|                    | 向下    | $15^{\circ} \pm 1^{\circ}$                  |
| Elevator           | Up    | $28^{\circ} \pm 1^{\circ}$                  |
|                    | Down  | $15^{\circ} \pm 1^{\circ}$                  |
| 升降舵调整片 (配平)        | 向上    | $2.5^{\circ} + 0.7^{\circ} / - 0.2^{\circ}$ |
|                    | 向下    | $7.5^{\circ} + 0.7^{\circ} / - 0.2^{\circ}$ |
| Stabilizer(trim)   | Up    | $2.5^{\circ} + 0.7^{\circ} / - 0.2^{\circ}$ |
|                    | Down  | $7.5^{\circ} + 0.7^{\circ} / - 0.2^{\circ}$ |
| 方向舵                | 向左    | $25^{\circ} \pm 1^{\circ}$                  |
|                    | 向右    | $35^{\circ} \pm 1^{\circ}$                  |
| Rudder             | Left  | $25^{\circ} \pm 1^{\circ}$                  |
|                    | Right | $35^{\circ} \pm 1^{\circ}$                  |
| 方向舵调整片(配平)         | 向左    | $13^{\circ} + 1^{\circ} / - 1.5^{\circ}$    |
|                    | 向右    | $7.5^{\circ} + 1^{\circ} / - 1.5^{\circ}$   |
| Rudder tab (trim)  | Left  | $13^{\circ} + 1^{\circ} / - 1.5^{\circ}$    |
|                    | Right | $7.5^{\circ} + 1^{\circ} / - 1.5^{\circ}$   |
| 副翼调整片(配平)          | 向上    | $16.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$                |
|                    | 向下    | $16.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$                |
| Aileron tab (trim) | Up    | $16.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$                |
|                    | Down  | $16.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$                |

## A2.II. 操作和服务指南/Operating and Service Instructions

### 1. 飞行手册/Aircraft Flight Manual (AFM):

飞机操作必须按照 FOCA/EASA 批准的“飞行员操作手册”和飞行手册补充页定义如下:

Airplane operation must be in accordance with the FOCA/EASA approved “Pilot Operating Handbook” (POH) and AFM supplements as define below:

- a. 序列号 101- 400 不含 321      01973-001 号 Pilatus PC-12 报告(1994 年 3 月 30 日)及批准的后续版本。  
S/N 101- 400 Except 321      Pilatus Report PC-12 no. 01973-001 March 30<sup>th</sup>, 1994 and later approved revisions.
- b.序列号 321、401-683 不含 545      02211 号 Pilatus PC-12/45 报告 (2001 年 7 月 14 日)及批准的后续版本  
(PC-12 资料在 25 号飞行手册中)。  
S/N 321, 401 and up to 683      Pilatus Report PC-12/45 no. 02211 July 14<sup>th</sup>, 2001 and later approved  
Except 545      revisions (PC-12 data contained in AFMS No. 25)

**2. 维护手册/Aircraft Maintenance Manual (AMM):**

飞机维护手册必须按以下文件定义:

Airplane maintenance must be in accordance with the document as define below:

直到序列号 999 的所有 PC-12 飞机

02049 号 Pilatus 报告

All PC-12 S/N up to 999

Pilatus Report no. 02049

**3. 结构修理手册/Structural Repair Manual (SRM):**

飞机修理按以下文件定义:

Airplane Repairs must be in accordance with the document as define below:

直到序列号 999 的所有 PC-12 飞机

02050 号 Pilatus 报告

All PC-12 S/N up to 999

Pilatus Report no. 02050

**4. 服务通告/Service Bulletins (SBs):**

所有 Pilatus PC-12 通告都在以下文件中列出:

All Pilatus PC-12 Bulletin are listed in the following document:

全部序列号的所有 PC-12 飞机

02086 号 Pilatus 报告

All PC-12 S/N

Pilatus Report no. 02086

**5. 结冰环境飞行/Flight into icing conditions:**

PC-12 飞机改型机可能在已知冰情的环境中运行。对生产序号 101 至 128 飞机, 必须执行 Pilatus 的 30-001 号服务通告。

PC-12 Variant may be operated in known icing conditions. For aircraft MSN 101 through MSN 128 Pilatus Service Bulletin No. 30-001 must be executed.

## 第 B 部分/SECTION B: PC-12/45

### 第 B1 部分 概述

### SECTION B1 GENERAL

#### B1.1. 概述/General

| 1. CAAC 认可数据单和型号合格证数据单<br>CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet |                                                                                         |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | CAAC 认可数据单号、版次和颁发日期<br>CAAC Validation Data Sheet Number, Revision<br>and issuance date | EASA 型号合格证数据单号、版次和颁发日期<br>EASA Type Certificate Data Sheet Number,<br>Revision and issuance date |
| 当前<br>Current                                                                        | 编号/Number: VTC0229A<br>版次/ Revision: 0/Original Issue<br>日期/Date: 16 November 2009      | 编号/Number: A089<br>版次/ Revision: 1<br>日期/Date: 23 June 2006                                      |
| 历史<br>History                                                                        |                                                                                         |                                                                                                  |
|                                                                                      |                                                                                         |                                                                                                  |

#### 2. 型号/Type: PC-12

改型/Variant: PC-12/45

#### 3. 类别/Category: 正常类/ Normal Category

#### 4. 合格证/ Certificate

型号合格证/Type Certificate:

Number: EASA A089

型号合格证持有人/Type Certificate Holder:

Pilatus Aircraft Ltd.

P.O. Box 992, 6371 Stans

Switzerland

#### 5. 制造商/ Manufacturer:

Pilatus Aircraft Ltd.

P.O. Box 992, 6371 Stans

Switzerland

6. 申请型号审定日期/Certification Application Date: 1995 年 6 月 6 日/June 6<sup>th</sup>, 1995

7. FOCA 型号审定日期/FOCA Certification Date: 1996 年 6 月 4 日/June 4<sup>th</sup>, 1996

8. EASA 型号审定日期/EASA Certification Date: 2003 年 9 月 28 日产品转移至 EASA  
Product transferred to EASA, 28 Sept 2003.

**9. FOCA 型号合格证数据单 F-56-30**

本型号合格证数据单取代瑞士 2005 年 12 月 14 日版发的 F-56-30 号型号合格证数据单, 第 10 版。

FOCA TCDS F-56-30:

This TCDS replaces the Swiss TCDS F-56-30 Revision 10, dated December 14<sup>th</sup>, 2005.

**10 噪声合格证数据单/Noise Certificate Data sheet:**

Number: TCDSN A089

**11. 生产基础**

生产许可证 CH21G0002 号

Production Basis

Manufacture under Production Certificate No. CH21G0002.

**12. 申请 CAAC 认可审定的日期**

2005 年 11 月 21 日

Date of Application for CAAC Validation

21 November 2005

**13. CAAC 型号认可日期/CAAC Validation Date**

2009 年 3 月 18 日/18 March 2009

**B1.II. 认可审定基础/Validation Basis**

CAAC 的认可审定基础由 EASA 审定基础中的适用要求和 CAAC 的附加技术条件组成

The CAAC validation basis is consists of the EASA certification basis as applicable and the CAAC additional technical conditions.

**1. EASA 审定基础的适用要求/EASA certification basis as applicable:**

瑞士联邦民用航空局 CRI A-2, 第 5 阶段, 1997 年 2 月 14 日。

FOCA CRI A-2, Stage 5, February 14<sup>th</sup>, 1997.

**1.1 适航标准及其修正案水平**

FOCA CRI A-2, 第 5 阶段, 1997 年 2 月 14 日。

Airworthiness Standards and Amendment Levels FOCA CRI A-2, Stage 5, February 14<sup>th</sup>, 1997.

**1.2 适航要求:**

美国 14 联邦规章 FAR23 部, 正常类, 包括 23-1 至 23-42 修正案, 1991 年 2 月 4 日生效。

Airworthiness Requirements:

US 14 CFR FAR Part 23, Normal Category, Including Amendments 23-1 through 23-42, effective February 4<sup>th</sup>, 1991.

**1.3 要求选择条款的符合性:**

Requirements elected to comply:

FAR23 部 49 (c)条 23-44 修正案

FAR 23 49(c) Amdt 23-44

FAR23 部 479 (b)(c)条 23-45 修正案

FAR 23 479(b)(c) Amdt 23-45

FAR23 部 562 (d)条 23-44 修正案

FAR 23 562(d) Amdt 23-44

FAR23 部 1305 (c)(3)条 23-43 修正案

FAR 23 1305(c)(3) Amdt 23-43

|                |            |
|----------------|------------|
| FAR23 部 1311 条 | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1311    | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1507 条 | 23-45 修正案  |
| FAR 23 1507    | Amdt 23-45 |

**1.4 专用条件/Special Conditions:**

- B-1 失速判定和回复特性
- B-1 Stall Identification & Recovery Characteristics
- C-1 平尾载荷
- C-1 Horizontal Tail Loads
- C-2 摇摆状态平尾载荷
- C-2 Horizontal Tail Loads (Rocking Motions)
- C-3 起落架的动态行为
- C-3 Dynamic Behavior of the landing Gear
- C-4 面朝后座椅头靠及支撑结构
- C-4 Seat Head Rest & Supporting Structure aft Facing Seats
- D-1 铰链的强度和刚度
- D-1 Hinges (Strength & Rigidity)
- D-2 舱门和应急出口
- D-2 Doors and Exits
- D-3 用于次要结构的复合材料
- D-3 Composite Materials for Secondary Structure
- E-2 飞机复合引擎罩 (有毒的)
- E-2 Composite Cowling (Toxics)
- FOCA CQF 98-02, 1993 年 9 月 15 日。
- FOCA CQF 98-02, September 15<sup>th</sup>, 1993.

**1.5 豁免/Exemptions:**

无/None

**1.6 等效安全项目/Equivalent Safety Findings:**

FAR 23.221(a)(2) [FOCA CQF 91-04]  
FAR 23.841(b)(6) [FOCA CQF 21-03]

**1.7 环保标准/Environmental Standards:**

噪声:

美国联邦航空规章 36 部, 附录 G, 1992 年 9 月 11 日生效, 包括 36-1 至 36-20 修正案。  
国际民航组织附件 16: 环境保护, 第二版, 第三修正案, 1988 年 11 月 17 日生效; 卷 1, 第 II 部分, 第 10 章。

Noise: US Federal Aviation Regulation Part 36, Appendix G, including Amendments 36-1 through 36-20, effective September 11, 1992.

ICAO Annex 16: Environmental Protection, Second Edition, Amdt3, effective November 17<sup>th</sup>, 1988; Volume 1, Part II, Chapter 10.

燃油排泄和排气排除物: 美国联邦航空规章 34 部 (燃油排泄和排气排除物), 1990 年 9 月 10 日生效。

Emission: US Federal Aviation Regulation Part 34, (Fuel venting/emissions)  
Effective September 10<sup>th</sup>, 1990.

## **2. CAAC 附加技术条件/CAAC additional technical conditions**

**2.1** CCAR21.19, 修订: 第 3 修订案/CCAR21.19, Amendment Level: R3

**2.2** 环保标准/Environmental Standards Noise: CCAR-36-R1, dated 15 April 2007

**2.3** 必须满足 CAAC 的运行要求 (例如标记标牌的中文要求)

The operational requirements of CAAC must be met (e.g. Chinese language requirements for markings and placards).

**2.4** 燃油符合“中华人民共和国国家标准 GB6537-2006”的 3 号喷气燃料 (3 号航煤)。

No.3 jet fuel conforms to "PRC National Standard GB6537-2006".

### **2.5 进口要求/Import Requirements**

为具备在中国运行的资格, 按本型号认可证制造的每架航空器必须具有一份出口适航证, 其上签注有出口国适航当局的审定声明 (用英文), 即: 本架航空器符合 CAAC 所批准的型号设计并处于可安全运行的状态。

To be considered eligible for operation in China, each aircraft manufactured under this Validation of Type Certificate must be accompanied by a certificate of airworthiness for export endorsed by EASA which states (in English language): This aircraft conforms to its CAAC type design and is in a condition for safe operation .

### **2.6 适航证/Certificate of Airworthiness**

对于申请 CAAC 审定的每一架飞机, 其出口适航证都必须由 EASA 按上述“进口要求”予以签注。

A EASA Certificate of Airworthiness for export endorsed as noted below under "Import Requirements" must be submitted for each individual airplane for which application for the CAAC certification.

### **2.7 资料批准/Service Information**

CAAC 接受的服务通告、结构修理手册、航空器飞行手册、供应商手册和航空器维护手册等使用维护资料应经 EASA 批准, EASA 的这些批准代表了 CAAC 的批准, 且仅限于本型号设计。

Service bulletins, structural repair manuals, aircraft flight manuals, vender manuals, and aircraft maintenance manuals which contain a statement that the document is EASA approved, are accepted by the CAAC and are considered CAAC-approved. These approvals pertain to the type design only.

## 第 B2 部分

### SECTION B2

#### B2.I. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

1. 型号设计定义: 在资料 500.00.12.009 中给出

Type Design Definition: 500.00.12.009

2. 描述: PC-12/45 型飞机是为执行远距离任务而设计的较大单发涡轮桨多用途飞机。设计特征包括:

一个增压的大容量舱可以快速方便地由客舱变成货舱或者客货两用舱。

可收放式起落架,主起落架是拖曳式(缓冲作用筒在斜撑杆上),可直接适合于草地及野外作业。

完善的防冰系统保障在预知的冰情环境中飞行。(见备注 B2. II .5)

Description:

The PC-12/45 is a large single-engine turboprop multipurpose aircraft  
Designed to perform a wide range of missions. Design features include:

A pressurized, large volume cabin quickly convertible from all-passenger to all-cargo or a combination of passenger/cargo configurations.

Retractable landing gear with trailing-link main landing gear capable of grass and unprepared field operations.

Complete icing protection for flight into known icing conditions(see Note B2. II .5).

3. 几何尺寸/Dimensions:

机长/Overall Length: 14408 mm (47 ft 3 in)

机高/ Overall Height: 4260 mm (14 ft 0 in)

翼展: 16230 mm (53 ft 3 in)序列号

101-683 (不包括/excl 545)

16280 mm (53 ft 5 in)序列号 684

及以上

Wing Span: 16230 mm (53 ft 3 in) S/N

101-683 (excl 545)

16280 mm (53 ft 5 in) S/N 684

and up

机翼面积/Wing Area 25.81 m<sup>2</sup> (277.8 ft<sup>2</sup>)

**4. 发动机/ Engine:**

型号: 1 台加拿大 Pratt & Whitney 的 PT6A-67B 型涡轮桨发动机, 起飞时额定输出功率为 1200 轴马力。

Model: 1 Pratt & Whitney Canada (PWC) PT6A-67B  
Turboprop engine, flat rated at 1200 shp for takeoff.

型号合格证: 加拿大批准的运输型号合格证, 编号为 E21。

Type Certificate: Transport Canada Type Approval No. E21

发动机 CAAC 型号认可证/: No. VTC0226E

CAAC Validation of Engine

**5. 发动机限制/Engine limits:**

| 运行条件<br>Operating<br>Conditions                                      | 轴功率<br>Shaft<br>(shp) | N1 燃器发生器<br>转速<br>N1 Gas<br>Generator<br>Speed<br>(%) | 扭矩<br>Torque<br>PSI<br>[ft-lbs]<br>(kgm) | 桨轴速度<br>Prop shaft<br>Speed<br>(r.p.m) | 最大允许的级<br>间温度<br>Maximum<br>Permissible<br>Interstage<br>Temperature<br>(°C) |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 起飞<br>Takeoff                                                        | 1200                  | 104                                                   | 44.34<br>[3708]<br>(512.7)               | 1700                                   | 800                                                                          |
| 最大连续<br>Max. continuous<br>最大爬升<br>Max. climb<br>最大巡航<br>Max. cruise | 1000                  | 104                                                   | 36.95<br>[3090]<br>(427.2)               | 1700                                   | 760                                                                          |

|                                               |                                                  |     |                            |      |      |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----|----------------------------|------|------|
| 正常爬升<br>Normal Climb<br>正常巡航<br>Normal Cruise | 按照飞行手册图表<br>As per Aircraft Flight Manual charts |     |                            |      |      |
| 起动限制<br>Starting Limits<br>(5 sec.)           | -                                                | -   | -                          | -    | 1000 |
| 瞬间<br>Transient<br>(20 sec.)                  | -                                                | 104 | 61.00<br>[5100]<br>(705.1) | 1870 | 870  |

备注: 100%燃器发生器转速=37468 RPM

Note: 100% Gas Generator Speed = 37468 RPM

滑油温度/Oil Temperature:

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 起动/Starting:          | -40° C(最低/min.) |
| 慢车/Idle:              | -40° C ~ 110° C |
| 瞬间/Transient:         | -40° C ~ 110° C |
| 起飞/Take-off:          | +10° C ~ 110° C |
| 最大连续/Max. Continuous: | +10° C ~ 105° C |
| 最大反推/Max. Reverse:    | +10° C ~ 105° C |

## 6. 螺旋桨/Propeller:

型号/Model: 1 Hartzell HC-E4A-3D/E10477K Or HC-E4A-3D/E10477SK

型号合格证: FAA 颁发的型号合格证, 编号为 P10NE。

Type Certificate: TC No. P10NE issued by the FAA.

螺旋桨 CAAC 型号认可证: No. VTC0203P

CAAC Validation of propeller

桨叶数/Number of blades: 4 (铝质/Aluminum)

6.1 旋转方向: 飞行方向上螺旋桨顺时针旋转

Sense of Rotation: Propeller rotates Clockwise in view of flight direction

6.2 直径/ Diameter: 2670mm

6.3 桨距/ Pitch: 名义桨距, 在 1067mm (42 inches)处

Nominal pitch angle at 1067mm (42 inches) station

地面最小/Minimum on ground: 17°

飞行中最小/Minimum in flight: 6°

反桨(负值)/Reverse (negative): -17.50° ±0.5°

顺桨/ Feathered: 79.60° ±0.5°

小桨距/Fine Pitch: 19° ±0.5°

#### 6.4 螺旋桨限制:

直径: 2642mm (104 英寸)至 1052667mm (英寸), 桨尖超出是不允许的。  
地面稳定运行时禁止使用 350~950rpm 的转速范围。

螺旋桨叶使用寿命: 视情。

Propeller Limits:

Diameter: 104 in (2642mm) to 105 in (2667mm), Cropping of blade tips not permitted.

Stabilized ground operations between 350 and 950 rpm are prohibited.

Propeller blade life limit on condition.

#### 7. 燃油/Fuels

中国牌号:

符合“中华人民共和国国家标准 GB6537-2006”的 3 号喷气燃料 (3 号航煤)。(参照 14004R15 号服务通告)

China type:

No.3 jet fuel conforms to “PRC National Standard GB6537-2006”. (refer to the Service Bulletin No. 14004R15)

国外牌号:

参照 Pratt & Whitney 最新颁发的 14004 号服务通告(包括 JET A, JET A-1, JET B, JP4)。

Foreign

type:

Refer to the latest revision of Pratt & Whitney Service Bulletin No. 14004 (including JET A, JET A-1, JET B, JP4).

在低于 0°C 的环境中运行时燃料必须添加 MIL-DTL-27686 或 MIL-DTL-85470 防冰剂。

Fuel Anti-Ice Additive compliant with Specification MIL-DTL-27686 or MIL-DTL-85470 Must be used for all flight operation in ambient temperatures below 0°C

燃油总容量:

1540 升 (406.8 美国加仑)

Total Fuel Capacity:

1540 lt (406.8 US Gal)

可用燃油量:

1522 升 (402.1 美国加仑)

Usable Fuel Capacity:

1522 lt (402.1 US Gal)

不可用燃油量:

19.6 kg (43.2 lbs) 序列号 101 至 140 (含 140)

14.9 kg (32.9 lbs) 序列号 141 及以上

Unusable Fuel Capacity:

19.6 kg (43.2 lbs) S/N 101 to S/N 140 (incl.)

14.9 kg (32.9 lbs) S/N 141 and up

#### 8. 滑油/Oil:

符合 PWA 521 II 型发动机的合成滑油。

可接受的滑油品牌, 参见 14001 号 Pratt & Whitney 服务通告。

Synthetic turbine oil conforming to PWA 521, Type II.  
For acceptable oil brands see Pratt & Whitney Service  
Bulletin No. 14001

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 滑油总容量:              | 13.6 升 (3.6 美国加仑)    |
| Total Oil Capacity  | 13.6 lt (3.6 US Gal) |
| 不可用滑油量:             | 5.68 升 (1.5 美国加仑)    |
| Usable Oil Capacity | 5.68 lt (1.5 US Gal) |

9. 空速 (校正空速, 节):

Air Speeds (KCAS):

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| VMO(最大使用速度/maximum operating speed)           | 240 节/kts |
| VD (最大俯冲速度/maximum diving speed)              | 290 节/kts |
| VA(机动速度/maneuvering speed)                    | 170 节/kts |
| VO(最大机动使用速度/max. 4500 kg 时/At 4500 kg         | 161 节/kts |
| maneuvering operating 4100 kg 时/At 4100 kg    | 154 节/kts |
| speed) 3200 kg 时/At 3200 kg                   | 136 节/kts |
| 2600 kg 时/At 2600 kg                          | 123 节/kts |
| VFE(最大襟翼展态速度 15° 时/Up to 15°                  | 165 节/kts |
| /max. flap extended speed) 大于 15° 时/above 15° | 130 节/kts |
| VFO (最大襟翼使用速度/max 15° 时/Up to 15°             | 165 节/kts |
| flap operating speed) 大于 15° 时/above 15°      | 130 节/kts |
| VLO(最大起落架操作速度/maximum landing gear            | 180 节/kts |
| operating speed)                              |           |
| VLE(最大起落架放下状态速度/maximum landing gear          | 240 节/kts |
| extended speed)                               |           |

10. 最大运行高度/Maximum Operating Altitude: 9144 m / 30000 ft

10. 运行能力:  
Operational Capabilities: 仪表飞行: 昼/夜; 目视飞行: 昼/夜  
IFR Day/Night; VFR Day/Night

12. 最大重量/Maximum Weight:

|                       |         |            |
|-----------------------|---------|------------|
| 地面停机和滑跑/Taxi and ramp | 4520 kg | (9965 lbs) |
| 起飞/Take-off           | 4500 kg | (9921 lbs) |
| 着陆/Landing            | 4500 kg | (9921 lbs) |
| 零燃油/Zero fuel         | 4100 kg | (9039 lbs) |

- 13. 重心范围/Centre of Gravity Range:** 在给出的限制范围内(↓)是呈直线变化的  
Straight line variation between limits given (↓)
- | 重量/Weight              | 从/From              | 到/To                |
|------------------------|---------------------|---------------------|
| 4500 kg (9921 lbs)     | 5898 mm (232.20 in) | 6120 mm (240.94 in) |
| 3700 kg (8157 lbs)     | 5693 mm (224.13 in) | ↓                   |
| 3600 kg (7937 lbs)     | ↓                   | 6172 mm (242.99 in) |
| 3000 kg (6614 lbs)     | ↓                   | 6172 mm (242.99 in) |
| 2600 kg (5732 lbs)     | 5607 mm (220.75 in) | 5728 mm (225.47 in) |
| Empty Weight C.G Range | None                |                     |
- 14. 基准/ Datum:** 第 10 框前 3000mm (最重要的机舱框=防火墙)  
3000mm forward of Frame 10 (foremost Cabin frame = firewall)
- 15. 平均气动弦/MAC:** 1710mm (67.32 in) (Mean Aerodynamic Chord)
- 16. 测平措施**  
Leveling Means: 参照“飞行员操作手册和 FOCA/EASA 批准的飞行手册”第 6 部分。  
Refer to the “Pilot’s Operating Handbook and FOCA/EASA Approved Flight Manual”, Section 6.
- 17. 最小机组/Minimum Flight Crew** 1 名飞行员/1 Pilot
- 18. 最大乘客座椅数/Maximum Passenger Seating Capacity:** 9 座, 不包括驾驶座/9 PAX excluding pilot seats.  
参照 FOCA/EASA 批准的飞行手册第 6 部分, 对乘客和机组的载重规定及批准的配置。  
Refer to the FOCA/EASA Approved Flight Manual, Section 6, for passengers and flight crew loading instructions and approved configurations.
- 19. 出口: 数量和类型**  
Exit: Nb. And Type: 3 个出口 (前舱 LH 门, 货舱 LH 门和一个 RH 紧急出口在机翼上方)。  
3 exits (forward cabin LH door, cargo LH door and one RH over wing emergency exit)
- 20. 行李/货物装载**  
Baggage / Cargo Loading: 参照“飞行员操作手册和 FOCA/EASA 批准的飞行手册”第 6 部分。  
Refer to the “Pilot’s Operating Handbook and FOCA/EASA Approved Flight Manual”, Section 6.
- 21. 机轮和轮胎/Wheels and Tyres:**
- 21.1 机轮/Wheels:** 前起落架/Nose Landing Gear: BF Goodrich 3-1501  
主起落架/Main Landing Gear: BF Goodrich 3-1543-1

## 21.2 轮胎/Tyres:

| 前起落架/Nose Landing Gear:                               | 尺寸/Dimensions | 层数等级/Ply Rating | 速度等级/Speed Rating        |
|-------------------------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| 米其林无内胎型 021-327-0:<br>Michelin 021-327-0 Tubeless(TL) | 17.5×6.25     | 6 (层级/PR)       | 160 (英里/小时)<br>160( MPH) |
| 主起落架/Main Landing Gear:                               |               |                 |                          |
| 米其林无内胎型 021-350-0:<br>Michelin 021-350-0 Tubeless(TL) | 8.50×10       | 10 (层级/PR)      | 160 (英里/小时)<br>160( MPH) |

## 22. 操纵面开度范围:

Control Surface deflection:

|            |                 |              |
|------------|-----------------|--------------|
| 襟翼         | 正常起飞状态          | 15°+0°/-1.5° |
|            | 短距起飞状态          | 30°+0°/-1.5° |
|            | 着陆状态            | 39.5°±0.5°   |
| Wing flaps | Normal Take-off | 15°+0°/-1.5° |
|            | Short Take-off  | 30°+0°/-1.5° |
|            | Landing         | 39.5°±0.5°   |

左右襟翼不对称 1° /Left/right asymmetry 1°

序列号 684 以前/S/N 684 Onwards:

|                            |      |            |
|----------------------------|------|------------|
| 副翼                         | 向上   | 26.5°±0.5° |
|                            | 向下   | 13°±0.5°   |
| Ailerons                   | Up   | 26.5°±0.5° |
|                            | Down | 13°±0.5°   |
| 副翼调整片(只有左侧                 | 向上   | 13.9°±1°   |
| 调整片起配平作用)                  | 向下   | 14.5°±1°   |
| Aileron tab (trim function | Up   | 13.9°±1°   |
| only-left hand tab)        | Down | 14.5°±1°   |
| 副翼调整片(双侧调整                 | 向上   | 15.5°±1°   |
| 片只起平衡作用)                   | 向下   | 15.8°±1°   |
| Aileron tab (balance       | Up   | 15.5°±1°   |
| function only-both tabs)   | Down | 15.8°±1°   |
| 副翼调整片(左侧调整                 | 向上   | 29.3°±1°   |
| 片起配平和平衡综合作                 | 向下   | 28.4°±1°   |
| 用)                         |      |            |

Aileron tab (combined trim and balance Up  $29.3^\circ \pm 1^\circ$

function only-left hand tab) Down  $28.4^\circ \pm 1^\circ$

当副翼处于中立位置时，双侧调整片偏度为向上  $5^\circ \pm 0.5^\circ$  /When the ailerons are in the neutral position, both tabs are deflected  $5^\circ \pm 0.5^\circ$  up.

升降舵 向上  $28^\circ \pm 1^\circ$

向下  $15^\circ \pm 1^\circ$

Elevator Up  $28^\circ \pm 1^\circ$

Down  $15^\circ \pm 1^\circ$

升降舵调整片（配平） 向上  $2.5^\circ + 0.7^\circ / - 0.2^\circ$

向下  $7.5^\circ + 0.7^\circ / - 0.2^\circ$

Stabilizer(trim) Up  $2.5^\circ + 0.7^\circ / - 0.2^\circ$

Down  $7.5^\circ + 0.7^\circ / - 0.2^\circ$

方向舵 向左  $25^\circ \pm 1^\circ$

向右  $35^\circ \pm 1^\circ$

Rudder Left  $25^\circ \pm 1^\circ$

Right  $35^\circ \pm 1^\circ$

方向舵调整片(配平) 向左  $13^\circ + 1^\circ / - 1.5^\circ$

向右  $7.5^\circ + 1^\circ / - 1.5^\circ$

Rudder tab (trim) Left  $13^\circ + 1^\circ / - 1.5^\circ$

Right  $7.5^\circ + 1^\circ / - 1.5^\circ$

## B2.II. 操作和服务指南/Operating and Service Instructions

### 1. 飞行手册/Aircraft Flight Manual (AFM):

飞机操作必须按照 FOCA/EASA 批准的“飞行员操作手册”和飞行手册补充页定义如下:

Airplane operation must be in accordance with the FOCA/EASA approved "Pilot Operating Handbook" (POH) and AFM supplements as define below:

a.序列号 101-400 不含 321

01973-001 号 Pilatus PC-12 报告 (1994 年 3 月 30 日)及批准的后续版本 (PC-12/45 资料在第 8 号飞行手册中)。

S/N 101-400 Except 321

Pilatus Report PC-12 no. 01973-001 March 30<sup>th</sup>, 1994 and later approved revisions (PC-12/45 data contained in AFMS No. 8).

b. 序列号 321、401-683 不含 545 02211 号 Pilatus PC-12/45 报告(2001 年 7 月 14 日)及批准的后续版本。  
S/N 321, 401 and up to 683 Pilatus Report PC-12/45 no. 02211 July 14<sup>th</sup>, 2001 and later approved.  
Except 545

**2. 维护手册/Aircraft Maintenance Manual (AMM):**

飞机维护手册必须按以下文件定义:

Airplane maintenance must be in accordance with the document as define below:

直到序列号 999 的所有 PC-12 飞机

02049 号 Pilatus 报告

All PC-12 S/N up to 999

Pilatus Report no. 02049

**3. 结构修理手册/Structural Repair Manual (SRM):**

飞机修理按以下文件定义:

Airplane Repairs must be in accordance with the document as define below:

直到序列号 999 的所有 PC-12 飞机

02050 号 Pilatus 报告

All PC-12 S/N up to 999

Pilatus Report no. 02050

**4. 服务通告/Service Bulletins (SBs):**

所有 Pilatus PC-12 通告都在以下文件中列出:

All Pilatus PC-12 Bulletin are listed in the following document:

全部序列号的所有 PC-12 飞机

02086 号 Pilatus 报告

All PC-12 S/N

Pilatus Report no. 02086

**5. 结冰环境飞行/Flight into icing conditions:**

PC-12 飞机改型机可能在已知冰情的环境中运行。对生产序号 101 至 128 飞机, 必须执行 Pilatus 的 30-001 号服务通告。

PC-12 Variant may be operated in known icing conditions. For aircraft MSN 101 through MSN 128 Pilatus Service Bulletin No. 30-001 must be executed.

## 第 C 部分/SECTION C: PC-12/47

### 第 C1 部分 概述

### SECTION C1 GENERAL

#### C1.1. 概述/General

| 1. CAAC 认可数据单和型号合格证数据单<br>CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet |                                                                                         |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | CAAC 认可数据单号、版次和颁发日期<br>CAAC Validation Data Sheet Number, Revision<br>and issuance date | EASA 型号合格证数据单号、版次和颁发日期<br>EASA Type Certificate Data Sheet Number,<br>Revision and issuance date |
| 当前<br>Current                                                                        | 编号/Number: VTC0229A<br>版次/ Revision: 0/Original Issue<br>日期/Date: 16 November 2009      | 编号/Number: A089<br>版次/ Revision: 2<br>日期/Date: 04 July 2006                                      |
| 历史<br>History                                                                        |                                                                                         |                                                                                                  |

#### 2. 型号/Type: PC-12

改型/Variant: PC-12/47

#### 3. 类别/Category: 正常类/ Normal Category

#### 4. 合格证/ Certificate

型号合格证/Type Certificate:

Number: EASA A089

型号合格证持有人/Type Certificate Holder:

Pilatus Aircraft Ltd.

P.O. Box 992, 6371 Stans

Switzerland

#### 5. 制造商/ Manufacturer:

Pilatus Aircraft Ltd.

P.O. Box 992, 6371 Stans

Switzerland

6. 申请型号审定日期/Certification Application Date: 2004 年 9 月 22 日/ September 22<sup>nd</sup>, 2004

7. FOCA 型号审定日期/FOCA Certification Date: 2005 年 12 月 14 日/ December 14<sup>th</sup>, 2005

8. EASA 型号审定日期/EASA Certification Date: 2006 年 6 月 23 日产品转移至 EASA  
Product transferred to EASA, 23 June 2006.

9. FOCA 型号合格证数据单 F-56-30:

本型号合格证数据单取代瑞士 2005 年 12 月 14 日版发的 F-56-30 号型号合格证数据单, 第 10 版。

FOCA TCDS F-56-30:

This TCDS replaces the Swiss TCDS F-56-30 Revision 10, dated December 14<sup>th</sup>, 2005.

10. 生产基础/Production Basis

生产许可证 CH21G0002 号

Manufacture under Production Certificate No. CH21G0002.

11 噪声合格证数据单/Noise Certificate Data sheet: Number: TCDSN A089

12. 申请 CAAC 认可审定的日期

2005 年 11 月 21 日

Date of Application for CAAC Validation

21 November 2005

13. CAAC 型号认可日期/CAAC Validation Date

2009 年 3 月 18 日/18 March 2009

C1.II. 认可审定基础/Validation Basis

CAAC 的认可审定基础由 EASA 审定基础中的适用要求和 CAAC 的附加技术条件组成

The CAAC validation basis is consists of the EASA certification basis as applicable and the CAAC additional technical conditions.

1. EASA 审定基础的适用要求/EASA certification basis as applicable:

瑞士联邦民用航空局 CRI A-1, 第 2 阶段, 2005 年 11 月 3 日。

FOCA CRI A -1, Stage 2, November 3<sup>rd</sup>, 2005.

1.1 适航标准及其修正案水平

FOCA CRI A -1, 第 2 阶段, 2005 年 11 月 3 日。

Airworthiness Standards and Amendment Levels FOCA CRI A-1, Stage 2, November 3<sup>rd</sup>, 2005.

1.2 适航要求:

美国 14 联邦规章 FAR23 部, 正常类, 包括 23-1 至 23-42 修正案, 1991 年 2 月 4 日生效。

Airworthiness Requirements:

US 14 CFR FAR Part 23, Normal Category, Including Amendments 23-1 through 23-42, effective February 4<sup>th</sup>, 1991.

1.3 要求选择条款的符合性:

Requirements elected to comply:

|                      |            |
|----------------------|------------|
| FAR23 部 49 (c)条      | 23-44 修正案  |
| FAR 23 49(c)         | Amdt 23-44 |
| FAR23 部 479 (b)(c)条  | 23-45 修正案  |
| FAR 23 479(b)(c)     | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 562 (d)条     | 23-44 修正案  |
| FAR 23 562(d)        | Amdt 23-44 |
| FAR23 部 1305 (c)(3)条 | 23-43 修正案  |
| FAR 23 1305(c)(3)    | Amdt 23-43 |

|                |            |
|----------------|------------|
| FAR23 部 1311 条 | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1311    | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1507 条 | 23-45 修正案  |
| FAR 23 1507    | Amdt 23-45 |

**1.4 专用条件/Special Conditions:**

B-1 失速判定和回复特性  
B-1 Stall Identification & Recovery Characteristics  
C-1 平尾载荷  
C-1 Horizontal Tail Loads  
C-2 摇摆状态平尾载荷  
C-2 Horizontal Tail Loads (Rocking Motions)  
C-3 起落架的动态行为  
C-3 Dynamic Behavior of the landing Gear  
C-4 面朝后座椅头靠及支撑结构  
C-4 Seat Head Rest & Supporting Structure aft Facing Seats  
D-1 铰链的强度和刚度  
D-1 Hinges (Strength & Rigidity)  
D-2 舱门和应急出口  
D-2 Doors and Exits  
D-3 用于次要结构的复合材料  
D-3 Composite Materials for Secondary Structure  
E-2 飞机复合引擎罩 (有毒的)  
E-2 Composite Cowling (Toxics)  
FOCA CQF 98-02, 1993 年 9 月 15 日。  
FOCA CQF 98-02, September 15<sup>th</sup>, 1993.

**1.5 豁免/Exemptions:**

无/None

**1.6 等效安全项目/Equivalent Safety Findings:**

FAR 23.221(a)(2) [FOCA CQF 91-04]  
FAR 23.841(b)(6) [FOCA CQF 21-03]

**1.7 环保标准/Environmental Standards:**

噪声:

美国联邦航空规章 36 部, 附录 G, 2005 年 6 月 9 日生效, 包括 36-1 至 36-27 修正案。国际民航组织附件 16: 环境保护, 第三版, 第 7 修正案, 2002 年 3 月 21 日生效; 卷 1, 第 II 部分, 第 6 章和第 10 章。

Noise:

US Federal Aviation Regulation Part 36, Appendix G, including Amendments 36-1 through 36-27, effective June 09<sup>th</sup>, 2005.

ICAO Annex 16: Environmental Protection, Third Edition, Amdt7, effective March 21<sup>st</sup>, 2002; Volume 1, Part II, Chapter 6 and 10.

燃油排泄和排气排除物: 美国联邦航空规章 34 部 (燃油排泄和排气排除物), 1990 年 9 月 10 日生效。

Emission: US Federal Aviation Regulation Part 34, (Fuel venting/emissions)  
Effective September 10<sup>th</sup>, 1990.

## **2. CAAC 附加技术条件/CAAC additional technical conditions**

### **2.1 CCAR21.19, 修订: 第 3 修订案/CCAR21.19, Amendment Level: R3**

### **2.2 环保标准/Environmental Standards** Noise: CCAR-36-R1, dated 15 April 2007

### **2.3 必须满足 CAAC 的运行要求 (例如标记标牌的中文要求)**

The operational requirements of CAAC must be met (e.g. Chinese language requirements for markings and placards).

### **2.4 燃油符合“中华人民共和国国家标准 GB6537-2006”的 3 号喷气燃料 (3 号航煤)。**

No.3 jet fuel conforms to “PRC National Standard GB6537-2006”.

### **2.5 进口要求/Import Requirements**

为具备在中国运行的资格, 按本型号认可证制造的每架航空器必须具有一份出口适航证, 其上签注有出口国适航当局的审定声明 (用英文), 即: 本架航空器符合 CAAC 所批准的型号设计并处于可安全运行的状态。

To be considered eligible for operation in China, each aircraft manufactured under this Validation of Type Certificate must be accompanied by a certificate of airworthiness for export endorsed by EASA which states (in English language): This aircraft conforms to its CAAC type design and is in a condition for safe operation .

### **2.6 适航证/Certificate of Airworthiness**

对于申请 CAAC 审定的每一架飞机, 其出口适航证都必须由 EASA 按上述“进口要求”予以签注。

A EASA Certificate of Airworthiness for export endorsed as noted below under “Import Requirements” must be submitted for each individual airplane for which application for the CAAC certification.

### **2.7 资料批准/Service Information**

CAAC 接受的服务通告、结构修理手册、航空器飞行手册、供应商手册和航空器维护手册等使用维护资料应经 EASA 批准, EASA 的这些批准代表了 CAAC 的批准, 且仅限于本型号设计。

Service bulletins, structural repair manuals, aircraft flight manuals, vender manuals, and aircraft maintenance manuals which contain a statement that the document is EASA approved, are accepted by the CAAC and are considered CAAC-approved. These approvals pertain to the type design only.

## 第 C2 部分

### SECTION C2

#### C2.I. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

1. 型号设计定义: 在资料 500.00.12.015 中给出  
Type Design Definition: 500.00.12.015
2. 描述: PC-12/47 型飞机是为执行远距离任务而设计的较大单发涡桨多用途飞机。设计特征包括:  
一个增压的大容量舱可以快速方便地由客舱变成货舱或者客货两用舱。  
可收放式起落架,主起落架是拖曳式(缓冲作用筒在斜撑杆上),可直接适合于草地及野外作业。  
完善的防冰系统保障在预知的冰情环境中飞行。  
Description: The PC-12/47 is a large single-engine turboprop multipurpose aircraft  
Designed to perform a wide range of missions. Design features include:  
A pressurized, large volume cabin quickly convertible from all-passenger to all-cargo or a combination of passenger/cargo configurations.  
Retractable landing gear with trailing-link main landing gear capable of grass and unprepared field operations.  
Complete icing protection for flight into known icing conditions.
3. 几何尺寸/Dimensions:
 

|                    |                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------|
| 机长/Overall Length  | 14408 mm (47 ft 3 in)                         |
| 机高/ Overall Height | 4260 mm (14 ft 0 in)                          |
| 翼展/Wing Span       | 16280 mm (53 ft 5 in)                         |
| 机翼面积/Wing Area     | 25.81 m <sup>2</sup> (277.8 ft <sup>2</sup> ) |
4. 发动机/ Engine:
 

|                           |                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 型号:                       | 1 台加拿大 Pratt & Whitney 的 PT6A-67B 型涡桨发动机,起飞时额定输出功率为 1200 轴马力。                                    |
| Model:                    | 1 Pratt & Whitney Canada (PWC) PT6A-67B<br>Turboprop engine, flat rated at 1200 shp for takeoff. |
| 型号合格证:                    | 加拿大批准的运输型号合格证,编号为 E21。                                                                           |
| Type Certificate:         | Transport Canada Type Approval No. E21                                                           |
| 发动机 CAAC 型号认可证/:          | No. VTC0226E                                                                                     |
| CAAC Validation of Engine |                                                                                                  |

## 5. 发动机限制/Engine limits:

| 运行条件<br>Operating<br>Conditions                                      | 轴功率<br>Shaft<br>(shp)                            | N1 燃器发生器<br>转速<br>N1 Gas<br>Generator<br>Speed<br>(%) | 扭矩<br>Torque<br>PSI<br>[ft-lbs]<br>(kgm) | 桨轴速度<br>Prop shaft<br>Speed<br>(r.p.m) | 最大允许的<br>级间温度<br>Maximum<br>Permissible<br>Interstage<br>Temperature<br>(°C) |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 起飞<br>Takeoff                                                        | 1200                                             | 104                                                   | 44.34<br>[3708]<br>(512.7)               | 1700                                   | 800                                                                          |
| 最大连续<br>Max. continuous<br>最大爬升<br>Max. climb<br>最大巡航<br>Max. cruise | 1000                                             | 104                                                   | 36.95<br>[3090]<br>(427.2)               | 1700                                   | 760                                                                          |
| 正常爬升<br>Normal Climb<br>正常巡航<br>Normal Cruise                        | 按照飞行手册图表<br>As per Aircraft Flight Manual charts |                                                       |                                          |                                        |                                                                              |
| 起动限制<br>Starting Limits<br>(5 sec.)                                  | -                                                | -                                                     | -                                        | -                                      | 1000                                                                         |
| 瞬间<br>Transient<br>(20 sec.)                                         | -                                                | 104                                                   | 61.00<br>[5100]<br>(705.1)               | 1870                                   | 870                                                                          |

备注: 100%燃器发生器转速=37468 RPM

Note:100% Gas Generator Speed = 37468 RPM

滑油温度/Oil Temperature:

起动/Starting: -40° C(最低/min.)

慢车/Idle: -40° C~110° C

瞬间/Transient: -40° C~110° C

起飞/Take-off: +10°C ~ 110°C

最大连续/Max. Continuous: +10°C ~ 105°C

最大反推/Max. Reverse: +10°C ~ 105°C

## 6. 螺旋桨/Propeller:

型号/Model: 1 Hartzell HC-E4A-3D/E10477K Or HC-E4A-3D/E10477SK

型号合格证: FAA 颁发的型号合格证, 编号为 P10NE.

Type Certificate: TC No. P10NE issued by the FAA.

螺旋桨 CAAC 型号认可证/: No. VTC0203P

CAAC Validation of propeller

桨叶数/Number of blades: 4 (铝质/Aluminum)

6.1 旋转方向: 飞行方向上螺旋桨顺时针旋转

Sense of Rotation: Propeller rotates Clockwise in view of flight direction

6.2 直径/ Diameter: 2670mm

6.3 桨距/ Pitch: 名义桨距, 在 1067mm (42 inches)处

Nominal pitch angle at 1067mm (42 inches) station

地面最小/Minimum on ground: 17°

飞行中最小/Minimum in flight: 6°

反桨(负值)/Reverse (negative): -17.50° ±0.5°

顺桨/ Feathered: 79.60° ±0.5°

小桨距/Fine Pitch: 19° ±0.5°

6.4 螺旋桨限制: 直径: 2642mm (104 英寸)至 2667mm (105 英寸), 桨尖超出是不允许的。

地面稳定运行时禁止使用 350~950rpm 的转速范围。

螺旋桨叶使用寿命: 视情。

Propeller Limits: Diameter: 104 in (2642mm) to 105 in (2667mm) , Cropping of blade tips not permitted.

Stabilized ground operations between 350 and 950 rpm are prohibited.

Propeller blade life limit on condition.

## 7. 燃油/Fuels

中国牌号: 符合“中华人民共和国国家标准 GB6537-2006”的 3 号喷气燃料 (3 号航煤)。(参照 14004R15 号服务通告)

China type:

No.3 jet fuel conforms to "PRC National Standard

GB6537-2006". (refer to the Service Bulletin No. 14004R15)

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 国外牌号:                   | 参照 Pratt & Whitney 最新颁发的 14004 号服务通告 (包括                                                                                                                                                                                                                                       |
| Foreign                 | JET A, JET A-1, JET B, JP4)。                                                                                                                                                                                                                                                   |
| type:                   | 在低于 0° C 的环境中运行时燃料必须添加 MIL-DTL-27686 或 MIL-DTL-85470 防冰剂。                                                                                                                                                                                                                      |
|                         | Refer to the latest revision of Pratt & Whitney Service Bulletin No. 14004 (including JET A, JET A-1, JET B, JP4). Fuel Anti-Ice Additive compliant with Specification MIL-DTL-27686 or MIL-DTL-85470 Must be used for all flight operation in ambient temperatures below 0° C |
| 燃油总容量:                  | 1540 升 (406.8 美国加仑)                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Total Fuel Capacity:    | 1540 lt (406.8 US Gal)                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 可用燃油量:                  | 1522 升 (402.1 美国加仑)                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Usable Fuel Capacity:   | 1522 lt (402.1 US Gal)                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 不可用燃油量:                 | 14.9 kg (32.9 lbs)                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Unusable Fuel Capacity: |                                                                                                                                                                                                                                                                                |

#### 8. 滑油/Oil:

符合 PWA 521 II 型发动机的合成滑油。  
可接受的滑油品牌, 参见 14001 号 Pratt & Whitney 服务通告。  
Synthetic turbine oil conforming to PWA 521, Type II.  
For acceptable oil brands see Pratt & Whitney Service Bulletin No. 14001

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 滑油总容量:              | 13.6 升 (3.6 美国加仑)    |
| Total Oil Capacity  | 13.6 lt (3.6 US Gal) |
| 不可用滑油量:             | 5.68 升 (1.5 美国加仑)    |
| Usable Oil Capacity | 5.68 lt (1.5 US Gal) |

#### 9. 空速 (校正空速, 节) /Air Speeds (KCAS):

|                                               |                                |
|-----------------------------------------------|--------------------------------|
| VMO(最大使用速度/maximum operating speed)           | 240 节/kts                      |
| VD (最大俯冲速度/maximum diving speed)              | 290 节/kts                      |
| VA(机动速度/maneuvering speed)                    | 170 节/kts                      |
| VO(最大机动使用速度/max. maneuvering operating speed) | 4740 kg 时/At 4740 kg 163 节/kts |
|                                               | 4500 kg 时/At 4500 kg 161 节/kts |
|                                               | 4100 kg 时/At 4100 kg 154 节/kts |
|                                               | 3200 kg 时/At 3200 kg 136 节/kts |
|                                               | 2600 kg 时/At 2600 kg 123 节/kts |

|                                        |                                                                                                                                        |                                       |                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
|                                        | VFE(最大襟翼展态速度<br>/max. flap extended speed)                                                                                             | 15° 时/Up to 15°<br>大于 15° 时/above 15° | 165 节/kts<br>130 节/kts |
|                                        | VFO (最大襟翼使用速度/max<br>flap operating speed)                                                                                             | 15° 时/Up to 15°<br>大于 15° 时/above 15° | 165 节/kts<br>130 节/kts |
|                                        | VLO(最大起落架操作速度/maximum landing gear<br>operating speed)                                                                                 |                                       | 180 节/kts              |
|                                        | VLE(最大起落架放下状态速度/maximum landing gear<br>extended speed)                                                                                |                                       | 240 节/kts              |
| 10. 最大运行高度/Maximum Operating Altitude: | 9144 m / 30000 ft                                                                                                                      |                                       |                        |
| 10. 运行能力:<br>Operational Capabilities: | 仪表飞行: 昼/夜; 目视飞行: 昼/夜<br>IFR Day/Night; VFR Day/Night                                                                                   |                                       |                        |
| 12. 最大重量/Maximum Weight:               |                                                                                                                                        |                                       |                        |
|                                        | 地面停机和滑跑/Taxi and ramp                                                                                                                  | 4760 kg                               | (10494 lbs)            |
|                                        | 起飞/Take-off                                                                                                                            | 4740 kg                               | (10450 lbs)            |
|                                        | 着陆/Landing                                                                                                                             | 4500 kg                               | (9921 lbs)             |
|                                        | 零燃油/Zero fuel                                                                                                                          | 4100 kg                               | (9039 lbs)             |
| 11. 重心范围:<br>Centre of Gravity Range:  | 在给出的限制范围内(↓)是呈直线变化的<br>Straight line variation between limits given (↓)                                                                |                                       |                        |
|                                        | 重量/Weight                                                                                                                              | 从/From                                | 到/To                   |
|                                        | 44740 kg (10450 lbs)                                                                                                                   | 5898 mm (232.20 in)                   | 6107 mm (240.43 in)    |
|                                        | 4500 kg (9921 lbs)                                                                                                                     | 5898 mm (232.20 in)                   | 6120 mm (240.94 in)    |
|                                        | 3700 kg (8157 lbs)                                                                                                                     | 5693 mm (224.13 in)                   | ↓                      |
|                                        | 3600 kg (7937 lbs)                                                                                                                     | ↓                                     | 6172 mm (242.99 in)    |
|                                        | 3000 kg (6614 lbs)                                                                                                                     | ↓                                     | 6172 mm (242.99 in)    |
|                                        | 2600 kg (5732 lbs)                                                                                                                     | 5607 mm (220.75 in)                   | 5728 mm (225.47 in)    |
|                                        | Empty Weight C.G Range                                                                                                                 | None                                  |                        |
| 12. 基准:<br>Datum:                      | 第 10 框前 3000mm (118.11 in) (最重要的机舱框=防火墙)<br>3000mm (118.11 in) forward of Frame 10 (foremost Cabin frame =<br>firewall)                |                                       |                        |
| 15. 平均气动弦/MAC:                         | 1710mm (67.32 in) (Mean Aerodynamic Chord)                                                                                             |                                       |                        |
| 16. 测平措施<br>Leveling Means:            | 参照“飞行员操作手册和 FOCA/EASA 批准的飞行手册”第 6 部分。<br>Refer to the “Pilot’s Operating Handbook and FOCA/EASA Approved<br>Flight Manual”, Section 6. |                                       |                        |

- 17. 最小机组/Minimum Flight Crew** 1 名飞行员/1 Pilot
- 18. 最大乘客座椅数/Maximum Passenger Seating Capacity:** 9 座, 不包括驾驶座/9 PAX excluding pilot seats.  
参照 FOCA/EASA 批准的飞行手册第 6 部分, 对乘客和机组的载重规定及批准的配置。  
Refer to the FOCA/EASA Approved Flight Manual, Section 6, for passengers and flight crew loading instructions and approved configurations.
- 19. 出口: 数量和类型** 3 个出口 (前舱 LH 门, 货舱 LH 门和一个 RH 紧急出口在机翼上方)。  
**Exit: Nb. And Type:** 3 exits (forward cabin LH door, cargo LH door and one RH over wing emergency exit)
- 20. 行李/货物装载** 参照 “飞行员操作手册和 FOCA/EASA 批准的飞行手册” 第 6 部分。  
**Baggage / Cargo Loading:** Refer to the “Pilot's Operating Handbook and FOCA/EASA Approved Flight Manual”, Section 6.
- 21. 机轮和轮胎/Wheels and Tyres:**
- 21.1 机轮/Wheels:** 前起落架/Nose Landing Gear: BF Goodrich 3-1501  
主起落架/Main Landing Gear: BF Goodrich 3-1543-1
- 21.2 轮胎/Tyres:**
- | 前起落架/Nose Landing Gear:                               | 尺寸/Dimensions                       | 层数等级/Ply Rating | 速度等级/Speed Rating        |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|--------------------------|
| 米其林无内胎型 021-327-0:<br>Michelin 021-327-0 Tubeless(TL) | 17.5×6.25                           | 6 (层级/PR)       | 160 (英里/小时)<br>160( MPH) |
| 主起落架/Main Landing Gear:                               |                                     |                 |                          |
| 米其林无内胎型 021-350-0:<br>Michelin 021-350-0 Tubeless(TL) | 8.50×10                             | 10 (层级/PR)      | 160 (英里/小时)<br>160( MPH) |
| <b>22. 操纵面开度范围:</b>                                   | 襟翼                                  | 正常起飞状态          | 15° +0° /-1.5°           |
| <b>Control Surface deflection:</b>                    |                                     | 短距起飞状态          | 30° +0° /-1.5°           |
|                                                       |                                     | 着陆状态            | 39.5° ±0.5°              |
|                                                       | Wing flaps                          | Normal Take-off | 15° +0° /-1.5°           |
|                                                       |                                     | Short Take-off  | 30° +0° /-1.5°           |
|                                                       |                                     | Landing         | 39.5° ±0.5°              |
|                                                       | 左右襟翼不对称 1° /Left/right asymmetry 1° |                 |                          |
|                                                       | 副翼                                  | 向上              | 26.5° ±0.5°              |
|                                                       |                                     | 向下              | 13° ±0.5°                |

|                                                                                                                                                            |       |                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|
| Ailerons                                                                                                                                                   | Up    | $26.5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$           |
|                                                                                                                                                            | Down  | $13^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$             |
| 副翼调整片(只有左侧调整片起配平作用)                                                                                                                                        | 向上    | $13.9^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
|                                                                                                                                                            | 向下    | $14.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
| Aileron tab (trim function only-left hand tab)                                                                                                             | Up    | $13.9^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
|                                                                                                                                                            | Down  | $14.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
| 副翼调整片(双侧调整片只起平衡作用)                                                                                                                                         | 向上    | $15.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
|                                                                                                                                                            | 向下    | $15.8^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
| Aileron tab (balance function only-both tabs)                                                                                                              | Up    | $15.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
|                                                                                                                                                            | Down  | $15.8^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
| 副翼调整片(左侧调整片起配平和平衡综合作用)                                                                                                                                     | 向上    | $29.3^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
|                                                                                                                                                            | 向下    | $28.4^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
| Aileron tab (combined trim and balance function only-left hand tab)                                                                                        | Up    | $29.3^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
|                                                                                                                                                            | Down  | $28.4^{\circ} \pm 1^{\circ}$             |
| 当副翼处于中立位置时, 双侧调整片偏度为向上 $5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$ /When the ailerons are in the neutral position, both tabs are deflected $5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$ up. |       |                                          |
| 升降舵                                                                                                                                                        | 向上    | $28^{\circ} \pm 1^{\circ}$               |
|                                                                                                                                                            | 向下    | $15^{\circ} \pm 1^{\circ}$               |
| Elevator                                                                                                                                                   | Up    | $28^{\circ} \pm 1^{\circ}$               |
|                                                                                                                                                            | Down  | $15^{\circ} \pm 1^{\circ}$               |
| 升降舵调整片 (配平)                                                                                                                                                | 向上    | $2.5^{\circ} +0.7^{\circ} /-0.2^{\circ}$ |
|                                                                                                                                                            | 向下    | $7.5^{\circ} +0.7^{\circ} /-0.2^{\circ}$ |
| Stabilizer(trim)                                                                                                                                           | Up    | $2.5^{\circ} +0.7^{\circ} /-0.2^{\circ}$ |
|                                                                                                                                                            | Down  | $7.5^{\circ} +0.7^{\circ} /-0.2^{\circ}$ |
| 方向舵                                                                                                                                                        | 向左    | $25^{\circ} \pm 1^{\circ}$               |
|                                                                                                                                                            | 向右    | $35^{\circ} \pm 1^{\circ}$               |
| Rudder                                                                                                                                                     | Left  | $25^{\circ} \pm 1^{\circ}$               |
|                                                                                                                                                            | Right | $35^{\circ} \pm 1^{\circ}$               |

|                   |       |               |
|-------------------|-------|---------------|
| 方向舵调整片(配平)        | 向左    | 13°+1°/-1.5°  |
|                   | 向右    | 7.5°+1°/-1.5° |
| Rudder tab (trim) | Left  | 13°+1°/-1.5°  |
|                   | Right | 7.5°+1°/-1.5° |

## C2.II. 操作和服务指南/Operating and Service Instructions

### 1. 飞行手册/Aircraft Flight Manual (AFM):

飞机操作必须按照 FOCA/EASA 批准的“飞行员操作手册”和飞行手册补充页定义如下:

Airplane operation must be in accordance with the FOCA/EASA approved “Pilot Operating Handbook” (POH) and AFM supplements as define below:

- a. 序列号 684 至 999      Pilatus PC-12/45 报告 02211 号(2001 年 7 月 14 日)及批准的后续版本  
(PC-12/47 资料在第 33 号飞行手册中)。  
S/N 684 up to 999      Pilatus Report PC-12/45 no. 02211 July 14<sup>th</sup>, 2001 and later approved  
revisions (PC-12/47 data contained in AFMS No. 33)

### 2. 维护手册/Aircraft Maintenance Manual (AMM):

飞机维护手册必须按以下文件定义:

Airplane maintenance must be in accordance with the document as define below:

- 直到序列号 999 的所有 PC-12 飞机      02049 号 Pilatus 报告  
All PC-12 S/N up to 999      Pilatus Report no. 02049

### 3. 结构修理手册/Structural Repair Manual (SRM):

飞机修理按以下文件定义:

Airplane Repairs must be in accordance with the document as define below:

- 直到序列号 999 的所有 PC-12 飞机      02050 号 Pilatus 报告  
All PC-12 S/N up to 999      Pilatus Report no. 02050

### 4. 服务通告/Service Bulletins (SBs):

所有 Pilatus PC-12 通告都在以下文件中列出:

All Pilatus PC-12 Bulletin are listed in the following document:

- 全部序列号的所有 PC-12 飞机      02086 号 Pilatus 报告  
All PC-12 S/N      Pilatus Report no. 02086

## 第 D 部分/SECTION D: PC-12/47E

### 第 D1 部分 概述

#### SECTION D1 GENERAL

##### D1.I. 概述/General

| 1. CAAC 认可数据单和型号合格证数据单<br>CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet |                                                                                         |                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | CAAC 认可数据单号、版次和颁发日期<br>CAAC Validation Data Sheet Number, Revision<br>and issuance date | EASA 型号合格证数据单号、版次和颁发日期<br>EASA Type Certificate Data Sheet Number,<br>Revision and issuance date |
| 当前<br>Current                                                                        | 编号/Number: VTC0229A<br>版次/ Revision: 0/Original Issue<br>日期/Date: 16 November 2009      | 编号/Number: A089<br>版次/ Revision: 3<br>日期/Date: 28 March 2008                                     |
| 历史<br>History                                                                        |                                                                                         |                                                                                                  |

2. 型号/Type: PC-12

改型/Variant: PC-12/47E

3. 类别/Category: 正常类/ Normal Category

4. 合格证/ Certificate

型号合格证/Type Certificate:

Number: EASA A089

型号合格证持有人/Type Certificate Holder:

Pilatus Aircraft Ltd.

P.O. Box 992, 6371 Stans

Switzerland

5. 制造商/ Manufacturer:

Pilatus Aircraft Ltd.

P.O. Box 992, 6371 Stans

Switzerland

6. 申请型号审定日期/Certification Application Date: 2004 年 12 月 6 日/ December 6<sup>th</sup>, 2004

7. EASA 型号审定日期/EASA Certification Date: 2008 年 3 月 28 日/28 March 2008.

**8. 生产基础/Production Basis**

生产许可证 CH21G0002 号

Manufacture under Production Certificate No. CH21G0002.

**9. 噪声合格证数据单/Noise Certificate Data sheet:**

Number: TCDSN A089

**10. 申请 CAAC 认可审定的日期**

2007 年 3 月 9 日

Date of Application for CAAC Validation

9 March 2007

**11. CAAC 型号认可日期/CAAC Validation Date**

2009 年 3 月 18 日/18 March 2009

**D1.II. 认可审定基础/Validation Basis**

CAAC 的认可审定基础由 EASA 审定基础中的适用要求和 CAAC 的附加技术条件组成

The CAAC validation basis is consists of the EASA certification basis as applicable and the CAAC additional technical conditions.

**1. EASA 审定基础的适用要求/EASA certification basis as applicable:**

瑞士联邦民用航空局 CRIA-1, 第 6 阶段, 2007 年 10 月 8 日。

FOCA CRIA -1, Stage 6, October 8<sup>th</sup>, 2007.

**1.1 适航标准及其修正案水平**

FOCA CRIA-1, 第 6 阶段, 2007 年 10 月 8 日。

Airworthiness Standards and Amendment Levels

FOCA CRIA -1, Stage 6, October 8<sup>th</sup>, 2007.

**1.2 适航要求:**

Airworthiness Requirements:

美国 14 联邦规章 FAR23 部, 正常类, 包括 23-1 至 23-42 修正案, 1991 年 2 月 4 日生效。

US 14 CFR FAR Part 23, Normal Category, Including Amendments 23-1 through 23-42, effective February 4<sup>th</sup>, 1991.

**1.3 要求选择条款的符合性:**

Requirements elected to comply:

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| FAR23 部 49 (c)条            | 23-44 修正案  |
| FAR 23 49 (c)              | Amdt 23-44 |
| FAR23 部 143 (c)条           | 23-50 修正案  |
| FAR 23 143 (c)             | Amdt 23-50 |
| FAR23 部 301 条              | 23-48 修正案  |
| FAR 23 301                 | Amdt 23-48 |
| FAR23 部 305 (a)条           | 23-45 修正案  |
| FAR 23 305 (a)             | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 335(a) (b)(c) (d)条 | 23-48 修正案  |
| FAR 23 335 (a) (b)(c) (d)  | Amdt 23-48 |
| FAR23 部 361 (a) (b2)条      | 23-45 修正案  |
| FAR 23 361 (a) (b2)        | Amdt 23-45 |

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| FAR23 部 371(a)条                 | 23-48 修正案  |
| FAR 23 371 (a)                  | Amdt 23-48 |
| FAR23 部 479 (b)(c)条             | 23-45 修正案  |
| FAR 23 479 (b)(c)               | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 561 (b2-3)(c3)条         | 23-48 修正案  |
| FAR 23 561 (b2-3)(c3)           | Amdt 23-48 |
| FAR23 部 562 (d)条                | 23-44 修正案  |
| FAR 23 562 (d)                  | Amdt 23-44 |
| FAR23 部 562 (d1)条               | 23-50 修正案  |
| FAR 23 562 (d1)                 | Amdt 23-50 |
| FAR23 部 571 (a)条                | 23-45 修正案  |
| FAR 23 571 (a)                  | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 572 (a1) (b1)条          | 23-45 修正案  |
| FAR 23 572 (a1) (b1)            | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 607 (c)条                | 23-48 修正案  |
| FAR 23 607 (c)                  | Amdt 23-48 |
| FAR23 部 613 条                   | 23-45 修正案  |
| FAR 23 613                      | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 629(a)(b)(c)(d)(e)(f2)条 | 23-48 修正案  |
| FAR 23 629(a)(b)(c)(d)(e)(f2)   | Amdt 23-48 |
| FAR23 部 773 (a1-2)条             | 23-45 修正案  |
| FAR 23 773 (a1-2)               | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 1303(a)(b)(c)(d)(e)(f)条 | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1303(a)(b)(c)(d)(e)(f)   | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1305 (c)(3)条            | 23-43 修正案  |
| FAR 23 1305(c)(3)               | Amdt 23-43 |
| FAR23 部 1307 条                  | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1307                     | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1311 条                  | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1311                     | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1322 (e)条               | 23-43 修正案  |
| FAR 23 1322(e)                  | Amdt 23-43 |

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| FAR23 部 1323 (c)条                | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1323(c)                   | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1326 (a)(b)条             | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1326(a)(b)                | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1329 条                   | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1329                      | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1331 (a)(b1-2)(c)条       | 23-43 修正案  |
| FAR 23 1331 (a)(b1-2)(c)         | Amdt 23-43 |
| FAR23 部 1351(b2-3)(c)(c1-5)(g)条  | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1351 (b2-3)(c)(c1-5)(g)   | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1353(h)条                 | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1353 (h)                  | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1357(a)(e)条              | 23-43 修正案  |
| FAR 23 1357 (a)(e)               | Amdt 23-43 |
| FAR23 部 1359 条                   | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1359                      | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1361(a)(b)(c)条           | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1361(a)(b)(c)             | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1365(b)(c)(c1)(d)(e)(f)条 | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1365(b)(c)(c1)(d)(e)(f)   | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1431(a)(b)(c)(d)(e)条     | 23-49 修正案  |
| FAR 23 1431(a)(b)(c)(d)(e)       | Amdt 23-49 |
| FAR23 部 1507 条                   | 23-45 修正案  |
| FAR 23 1507                      | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 1525 条                   | 23-45 修正案  |
| FAR 23 1525                      | Amdt 23-45 |
| FAR23 部 1543(c)条                 | 23-50 修正案  |
| FAR 23 1543(c)                   | Amdt 23-50 |
| FAR23 部 1555(e2)条                | 23-50 修正案  |
| FAR 23 1555(e2)                  | Amdt 23-50 |

#### 1.4 专用条件/Special Conditions:

B-1 失速判定和回复特性

B-1 Stall Identification & Recovery Characteristics

C-1 平尾载荷

C-1 Horizontal Tail Loads

C-2 摇摆状态平尾载荷

C-2 Horizontal Tail Loads (Rocking Motions)

C-3 起落架的动态行为

C-3 Dynamic Behavior of the landing Gear

C-4 面朝后座椅头靠及支撑结构

C-4 Seat Head Rest & Supporting Structure aft Facing Seats

D-1 铰链的强度和刚度

D-1 Hinges (Strength & Rigidity)

D-2 舱门和应急出口

D-2 Doors and Exits

D-3 用于次要结构的复合材料

D-3 Composite Materials for Secondary Structure

E-2 飞机复合引擎罩（有毒的）

E-2 Composite Cowling (Toxics)

FOCA CQF 98-02, 1993 年 9 月 15 日。

FOCA CQF 98-02, September 15<sup>th</sup>, 1993.

F-1 HIRF 影响的防护

F-1 Protection from the Effects of HIRF

F-2 闪电间接影响的防护

F-2 Protection from the Indirect Effects of Lightning

F-3 人为因素对驾驶舱设计的影响

F-3 Human Factors Aspects of Flight Deck Design

F-9 综合模块化航空电子设备(IMA)

F-9 Integrated Modular Avionics (IMA).

1.5 豁免/Exemptions:

无/None

1.6 等效安全项目 /Equivalent Safety

Findings:

[FOCA CQF 91-04] FAR 23.221(a)(2) 防止尾旋

[FOCA CQF 91-04] FAR 23.221(a)(2) Spin resistance

[FOCA CQF 21-03] FAR 23.841(b)(6)压力舱告警高度

[FOCA CQF 21-03] FAR 23.841(b)(6) Pressure cabin  
Warning altitude.

F-10 关于 IMA 系统的单个电路保护

F-10 Individual Circuit Protection with IMA System.

F-11 襟翼位置空速指示器

F-11 ASI Flaps Markings.

F-12 探测器关闭告警

F-12 Probes OFF caution.

### 1.7 环保标准/Environmental Standards:

噪声: 美国联邦航空规章 36 部, 附录 G, 2006 年 1 月 4 日生效, 包括 36-1 至 36-27 修正案。国际民航组织附件 16: 环境保护, 第三版, 第 7 修正案, 2002 年 3 月 21 日生效; 卷 1, 第 II 部分, 第 6 章和第 10 章。

Noise: US Federal Aviation Regulation Part 36, Appendix G, including Amendments 36-1 through 36-28, effective January 04<sup>th</sup>, 2006.

ICAO Annex 16: Environmental Protection, Third Edition, Amdt7, effective March 21<sup>st</sup>, 2002; Volume 1, Part II, Chapter 6 and 10.

燃油排泄和排气排除物: 美国联邦航空规章 34 部 (燃油排泄和排气排除物), 1990 年 9 月 10 日生效。

Emission: US Federal Aviation Regulation Part 34, (Fuel venting/emissions)  
Effective September 10<sup>th</sup>, 1990.

## 2. CAAC 附加技术条件/CAAC additional technical conditions

2.1 CCAR21.19, 修订: 第 3 修订案/CCAR21.19, Amendment Level: R3

2.2 环保标准/Environmental Standards Noise: CCAR-36-R1, dated 15 April 2007

2.3 必须满足 CAAC 的运行要求 (例如标记标牌的中文要求)

The operational requirements of CAAC must be met (e.g. Chinese language requirements for markings and placards).

2.5 燃油符合“中华人民共和国国家标准 GB6537-2006”的 3 号喷气燃料 (3 号航煤)。

No.3 jet fuel conforms to “PRC National Standard GB6537-2006”.

### 2.5 进口要求/Import Requirements

为具备在中国运行的资格, 按本型号认可证制造的每架航空器必须具有一份出口适航证, 其上签注有出口国适航当局的审定声明 (用英文), 即: 本架航空器符合 CAAC 所批准的型号设计并处于可安全运行的状态。

To be considered eligible for operation in China, each aircraft manufactured under this Validation of Type Certificate must be accompanied by a certificate of airworthiness for export endorsed by EASA which states (in English language): This aircraft conforms to its CAAC type design and is in a condition for safe operation .

## 2.6 适航证/Certificate of Airworthiness

对于申请 CAAC 审定的每一架飞机，其出口适航证都必须由 EASA 按上述“进口要求”予以签注。

A EASA Certificate of Airworthiness for export endorsed as noted below under “Import Requirements” must be submitted for each individual airplane for which application for the CAAC certification.

## 2.7 资料批准/Service Information

CAAC 接受的服务通告、结构修理手册、航空器飞行手册、供应商手册和航空器维护手册等使用维护资料应经 EASA 批准，EASA 的这些批准代表了 CAAC 的批准，且仅限于本型号设计。

Service bulletins, structural repair manuals, aircraft flight manuals, vender manuals, and aircraft maintenance manuals which contain a statement that the document is EASA approved, are accepted by the CAAC and are considered CAAC-approved. These approvals pertain to the type design only.

# 第 D2 部分

## SECTION D2

### D2.I. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

1. 型号设计定义: 在资料 500.00.12.020 中给出

Type Design Definition: 500.00.12.020

2. 描述: PC-12/47E 型飞机是为执行远距离任务而设计的较大单发涡桨多用途飞机。设计特征包括:

一个增压的大容量舱可以快速方便地由客舱变成货舱或者客货两用舱。

可收放式起落架，主起落架是拖曳式（缓冲作用筒在斜撑杆上），可直接适合于草地及野外作业。

完善的防冰系统保障在预知的冰情环境中飞行。

Description: The PC-12/47 is a large single-engine turboprop multipurpose aircraft Designed to perform a wide range of missions. Design features include:

A pressurized, large volume cabin quickly convertible from all-passenger to all-cargo or a combination of passenger/cargo configurations.

Retractable landing gear with trailing-link main landing gear capable of grass and unprepared field operations.

Complete icing protection for flight into known icing conditions.

|                     |                    |                                               |
|---------------------|--------------------|-----------------------------------------------|
| 3. 几何尺寸/Dimensions: | 机长/Overall Length  | 14408 mm (47 ft 3 in)                         |
|                     | 机高/ Overall Height | 4260 mm (14 ft 0 in)                          |
|                     | 翼展/Wing Span       | 16280 mm (53 ft 5 in)                         |
|                     | 机翼面积/Wing Area     | 25.81 m <sup>2</sup> (277.8 ft <sup>2</sup> ) |

## 4. 发动机/ Engine:

型号: 1 台加拿大 Pratt & Whitney 的 PT6A-67P 型涡桨发动机, 起飞时额定输出功率为 1200 轴马力。

Model: 1 Pratt & Whitney Canada (PWC) PT6A-67P  
Turboprop engine, flat rated at 1200 shp for takeoff.

型号合格证: 加拿大批准的运输型号合格证, 编号为 E21。

Type Certificate: Transport Canada Type Approval No. E21

发动机 CAAC 型号认可证/: No. VTC0226E

CAAC Validation of Engine

## 5. 发动机限制/Engine limits:

| 运行条件<br>Operating<br>Conditions                | 轴功率<br>Shaft<br>(shp)                            | N1 燃器发生器<br>转速<br>N1 Gas<br>Generator<br>Speed<br>(%) | 扭矩<br>Torque<br>PSI<br>[ft-lbs]<br>(kgm) | 桨轴速度<br>Prop shaft<br>Speed<br>(r.p.m) | 最大允许的<br>级间温度<br>Maximum<br>Permissible<br>Interstage<br>Temperature<br>(°C) |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 起飞<br>Takeoff                                  | 1200                                             | 104                                                   | 44.34<br>[3708]<br>(512.7)               | 1700                                   | 850                                                                          |
| 最大连续<br>Max. continuous<br>最大爬升<br>Max. clim b | 1200                                             | 104                                                   | 44.34<br>[3708]<br>(512.7)               | 1700                                   | 820                                                                          |
| 最大巡航<br>Max. cruise                            | 1000                                             | 104                                                   | 36.95<br>[3090]<br>(427.2)               | 1700                                   | 820                                                                          |
| 正常爬升<br>Normal Climb<br>正常巡航<br>Normal Cruise  | 按照飞行手册图表<br>As per Aircraft Flight Manual charts |                                                       |                                          |                                        |                                                                              |

|                                     |   |     |                            |      |      |
|-------------------------------------|---|-----|----------------------------|------|------|
| 起动限制<br>Starting Limits<br>(5 sec.) | - | -   | -                          | -    | 1000 |
| 瞬间<br>Transient<br>(20 sec.)        | - | 104 | 61.00<br>[5100]<br>(705.1) | 1870 | 870  |

备注：100%燃器发生器转速=37468 RPM/ Note:100% Gas Generator Speed = 37468 RPM

滑油温度/Oil Temperature:

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 起动/Starting:          | -40° C(最低/min.) |
| 慢车/Idle:              | -40° C~110° C   |
| 瞬间/Transient:         | -40° C~110° C   |
| 起飞/Take-off:          | +10° C~110° C   |
| 最大连续/Max. Continuous: | +10° C~105° C   |
| 最大反推/Max. Reverse:    | +10° C~105° C   |

#### 6. 螺旋桨/Propeller:

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 型号/Model:                    | 1 Hartzell HC-E4A-3D/E10477SK   |
| 型号合格证:                       | FAA 颁发的型号合格证, 编号为 P10NE。        |
| Type Certificate:            | TC No. P10NE issued by the FAA. |
| 螺旋桨 CAAC 型号认可证/:             | No. VTC0203P                    |
| CAAC Validation of propeller |                                 |

桨叶数/Number of blades: 4 (铝质/Aluminum)

6.1 旋转方向: 飞行方向上螺旋桨顺时针旋转

Sense of Rotation: Propeller rotates Clockwise in view of flight direction

6.2 直径/ Diameter: 2670mm

6.3 桨距/ Pitch: 名义桨距, 在 1067mm (42 inches)处

Nominal pitch angle at 1067mm (42 inches) station

地面最小/Minimum on ground: 17°

飞行中最小/Minimum in flight: 6°

反桨(负值)/Reverse (negative): -17.50° ±0.5°

顺桨/ Feathered: 79.60° ±0.5°

小桨距/Fine Pitch: 19° ±0.5°

6.4 螺旋桨限制: 直径: 2642mm (104 英寸)至 2667mm (105 英寸), 不允许桨尖超出。

地面稳定运行时禁止使用 350~950rpm 的转速范围。

螺旋桨叶使用寿命: 视情。

**Propeller Limits:**

Diameter: 104 in (2642mm) to 105 in (2667mm) , Cropping of blade tips not permitted.

Stabilized ground operations between 350 and 950 rpm are prohibited.

Propeller blade life limit on condition

**7. 燃油/Fuels**

中国牌号:

符合“中华人民共和国国家标准 GB6537-2006”的 3 号喷气燃料（3 号航煤）。(参照 14004R15 号服务通告)

China type:

No.3 jet fuel conforms to "PRC National Standard GB6537-2006". (refer to the Service Bulletin No. 14004R15)

国外牌号:

参照 Pratt & Whitney 最新颁发的 14004 号服务通告（包括 JET A, JET A-1, JET B, JP4）。

Foreign

type:

在低于 0° C 的环境中运行时燃料必须添加 MIL-DTL-27686 或 MIL-DTL-85470 防冰剂。

Refer to the latest revision of Pratt & Whitney Service Bulletin No. 14004 (including JET A, JET A-1, JET B, JP4).

Fuel Anti-Ice Additive compliant with Specification

MIL-DTL-27686 or MIL-DTL-85470 Must be used for all flight operation in ambient temperatures below 0° C

燃油总容量:

1540 升（406.8 美国加仑）

Total Fuel Capacity:

1540 lt (406.8 US Gal)

可用燃油量:

1522 升（402.1 美国加仑）

Usable Fuel Capacity:

1522 lt (402.1 US Gal)

不可用燃油量:

14.9 kg (32.9 lbs)

Unusable Fuel Capacity:

**8. 滑油/Oil:**

符合 PWA 521 II 型发动机的合成滑油。

可接受的滑油品牌, 参见 14001 号 Pratt & Whitney 服务通告。

Synthetic turbine oil conforming to PWA 521, Type II.

For acceptable oil brands see Pratt & Whitney Service

Bulletin No. 14001

滑油总容量:

13.6 升（3.6 美国加仑）

Total Oil Capacity

13.6 lt (3.6 US Gal)

不可用滑油量:

5.68 升（1.5 美国加仑）

Usable Oil Capacity

5.68 lt (1.5 US Gal)

9. 空速 (校正空速, 节):

Air Speeds (KCAS):

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| VMO(最大使用速度/maximum operating speed)           | 240 节/kts |
| VD (最大俯冲速度/maximum diving speed)              | 290 节/kts |
| VA(机动速度/maneuvering speed)                    | 170 节/kts |
| VO(最大机动使用速度/max. 4740 kg 时/At 4740 kg         | 163 节/kts |
| maneuvering operating 4500 kg 时/At 4500 kg    | 161 节/kts |
| speed) 4100 kg 时/At 4100 kg                   | 154 节/kts |
| 3200 kg 时/At 3200 kg                          | 136 节/kts |
| 2600 kg 时/At 2600 kg                          | 123 节/kts |
| VFE(最大襟翼展态速度 15° 时/Up to 15°                  | 165 节/kts |
| /max. flap extended speed) 大于 15° 时/above 15° | 130 节/kts |
| VFO (最大襟翼使用速度/max 15° 时/Up to 15°             | 165 节/kts |
| flap operating speed) 大于 15° 时/above 15°      | 130 节/kts |
| VLO(最大起落架操作速度/maximum landing gear            | 180 节/kts |
| operating speed)                              |           |
| VLE(最大起落架放下状态速度/maximum landing gear          | 240 节/kts |
| extended speed)                               |           |

10. 最大运行高度/Maximum Operating Altitude: 9144 m / 30000 ft

11. 运行能力: 仪表飞行: 昼/夜; 目视飞行: 昼/夜

Operational Capabilities: IFR Day/Night; VFR Day/Night

12. 最大重量/Maximum Weight:

|                       |         |             |
|-----------------------|---------|-------------|
| 地面停机和滑跑/Taxi and ramp | 4760 kg | (10494 lbs) |
| 起飞/Take-off           | 4740 kg | (10450 lbs) |
| 着陆/Landing            | 4500 kg | (9921 lbs)  |
| 零燃油/Zero fuel         | 4100 kg | (9039 lbs)  |

12. 重心范围: 在给出的限制范围内(↓)是呈直线变化的

Centre of Gravity Range: Straight line variation between limits given (↓)

| 重量/Weight            | 从/From              | 到/To                |
|----------------------|---------------------|---------------------|
| 44740 kg (10450 lbs) | 5898 mm (232.20 in) | 6107 mm (240.43 in) |
| 4500 kg (9921 lbs)   | 5898 mm (232.20 in) | 6120 mm (240.94 in) |
| 3700 kg (8157 lbs)   | 5693 mm (224.13 in) | ↓                   |
| 3600 kg (7937 lbs)   | ↓                   | 6172 mm (242.99 in) |

|                        |                     |                     |
|------------------------|---------------------|---------------------|
| 3000 kg (6614 lbs)     | ↓                   | 6172 mm (242.99 in) |
| 2600 kg (5732 lbs)     | 5607 mm (220.75 in) | 5728 mm (225.47 in) |
| Empty Weight C.G Range | None                |                     |

- 13. 基准:** 第 10 框前 3000mm (118.11 in) (最重要的机舱框=防火墙)  
**Datum:** 3000mm (118.11 in) forward of Frame 10 (foremost Cabin frame = firewall)
- 15. 平均气动弦/MAC:** 1710mm (67.32 in) (Mean Aerodynamic Chord)
- 16. 测平措施**  
**Leveling Means:** 参照“飞行员操作手册和 EASA 批准的飞行手册”第 6 部分。  
Refer to the “Pilot’s Operating Handbook and EASA Approved Flight Manual”, Section 6.
- 17. 最小机组/Minimum Flight Crew** 1 名飞行员/1 Pilot
- 18. 最大乘客座椅数/Maximum Passenger Seating Capacity:** 9 座, 不包括驾驶座/9 PAX excluding pilot seats.  
参照 EASA 批准的飞行手册第 6 部分, 对乘客和机组的载重规定及批准的配置。  
Refer to the EASA Approved Flight Manual, Section 6, for passengers and flight crew loading instructions and approved configurations.
- 19. 出口: 数量和类型**  
**Exit: Nb. And Type:** 3 个出口 (前舱 LH 门, 货舱 LH 门和一个 RH 紧急出口在机翼上方)。  
3 exits (forward cabin LH door, cargo LH door and one RH over wing emergency exit)
- 20. 行李/货物装载**  
**Baggage / Cargo Loading:** 参照“飞行员操作手册和 EASA 批准的飞行手册”第 6 部分。  
Refer to the “Pilot’s Operating Handbook and EASA Approved Flight Manual”, Section 6.
- 21. 机轮和轮胎/Wheels and Tyres:**
- 21.1 机轮/Wheels:** 前起落架/Nose Landing Gear: BF Goodrich 3-1501  
主起落架/Main Landing Gear: BF Goodrich 3-1543-1
- 21.2 轮胎/Tyres:**
- | 前起落架/Nose Landing Gear:                               | 尺寸/Dimensions | 层数等级/Ply Rating | 速度等级 /Speed Rating       |
|-------------------------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| 米其林无内胎型 021-327-0:<br>Michelin 021-327-0 Tubeless(TL) | 17.5×6.25     | 6 (层级/PR)       | 160 (英里/小时)<br>160( MPH) |
| 主起落架/Main Landing Gear:                               |               |                 |                          |
| 米其林无内胎型 021-350-0:<br>Michelin 021-350-0 Tubeless(TL) | 8.50×10       | 10 (层级/PR)      | 160 (英里/小时)<br>160( MPH) |

22. 操纵面开度范围:

Control Surface deflection:

|            |                 |                                         |
|------------|-----------------|-----------------------------------------|
| 襟翼         | 正常起飞状态          | $15^{\circ} + 0^{\circ} / -1.5^{\circ}$ |
|            | 短距起飞状态          | $30^{\circ} + 0^{\circ} / -1.5^{\circ}$ |
|            | 着陆状态            | $39.5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$          |
| Wing flaps | Normal Take-off | $15^{\circ} + 0^{\circ} / -1.5^{\circ}$ |
|            | Short Take-off  | $30^{\circ} + 0^{\circ} / -1.5^{\circ}$ |
|            | Landing         | $39.5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$          |

左右襟翼不对称  $1^{\circ}$  /Left/right asymmetry  $1^{\circ}$

|                                                                     |      |                                |
|---------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------|
| 副翼                                                                  | 向上   | $26.5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$ |
|                                                                     | 向下   | $13^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$   |
| Ailerons                                                            | Up   | $26.5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$ |
|                                                                     | Down | $13^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$   |
| 副翼调整片(只有左侧调整片起配平作用)                                                 | 向上   | $13.9^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
|                                                                     | 向下   | $14.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
| Aileron tab (trim function only-left hand tab)                      | Up   | $13.9^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
|                                                                     | Down | $14.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
| 副翼调整片(双侧调整片只起平衡作用)                                                  | 向上   | $15.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
|                                                                     | 向下   | $15.8^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
| Aileron tab (balance function only-both tabs)                       | Up   | $15.5^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
|                                                                     | Down | $15.8^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
| 副翼调整片(左侧调整片起配平和平衡综合作用)                                              | 向上   | $29.3^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
|                                                                     | 向下   | $28.4^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
| Aileron tab (combined trim and balance function only-left hand tab) | Up   | $29.3^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |
|                                                                     | Down | $28.4^{\circ} \pm 1^{\circ}$   |

当副翼处于中立位置时, 双侧调整片偏度为向上  $5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$  /When the ailerons are in the neutral position, both tabs are deflected  $5^{\circ} \pm 0.5^{\circ}$  up.

|            |      |                                            |
|------------|------|--------------------------------------------|
| 升降舵        | 向上   | $28^{\circ} \pm 1^{\circ}$                 |
|            | 向下   | $15^{\circ} \pm 1^{\circ}$                 |
| Elevator   | Up   | $28^{\circ} \pm 1^{\circ}$                 |
|            | Down | $15^{\circ} \pm 1^{\circ}$                 |
| 升降舵调整片(配平) | 向上   | $2.5^{\circ} + 0.7^{\circ} / -0.2^{\circ}$ |

|                   |       |                   |
|-------------------|-------|-------------------|
| Stabilizer(trim)  | 向下    | 7.5° +0.7° /-0.2° |
|                   | Up    | 2.5° +0.7° /-0.2° |
| 方向舵               | Down  | 7.5° +0.7° /-0.2° |
|                   | 向左    | 25° ± 1°          |
| Rudder            | 向右    | 35° ± 1°          |
|                   | Left  | 25° ± 1°          |
| 方向舵调整片(配平)        | Right | 35° ± 1°          |
|                   | 向左    | 13° +1° /-1.5°    |
| Rudder tab (trim) | 向右    | 7.5° +1° /-1.5°   |
|                   | Left  | 13° +1° /-1.5°    |
|                   | Right | 7.5° +1° /-1.5°   |

## D2.II. 操作和服务指南/Operating and Service Instructions

### 1. 飞行手册/Aircraft Flight Manual (AFM):

飞机操作必须按照 EASA 批准的“飞行员操作手册”和飞行手册补充页定义如下:

Airplane operation must be in accordance with the EASA approved “Pilot Operating Handbook” (POH) and AFM supplements as define below:

序列号 545 和 1001 及以上 按 02277 号 Pilatus PC-12/47E 报告, 第 6 版或更高级版本。

S/N 545 and S/N 1001 and up Pilatus Report PC-12/47E no. 02277, revision 6 or higher.

### 2. 维护手册/Aircraft Maintenance Manual (AMM):

飞机维护手册必须按以下文件定义:

Airplane maintenance must be in accordance with the document as define below:

序列号 545 和 1001 及以上 02300 号 Pilatus 报告

S/N 545 and S/N 1001 and up Pilatus Report no. 02300

### 3. 结构修理手册/Structural Repair Manual (SRM):

飞机修理按以下文件定义:

Airplane Repairs must be in accordance with the document as define below:

序列号 545 和 1001 及以上 02305 号 Pilatus 报告

S/N 545 and S/N 1001 and up Pilatus Report no. 02305

### 4. 服务通告/Service Bulletins (SBs):

所有 Pilatus PC-12 通告都在以下文件中列出:

All Pilatus PC-12 Bulletin are listed in the following document:

全部序列号的所有 PC-12 飞机 02086 号 Pilatus 报告

/All PC-12 S/N Pilatus Report no. 02086

## 综合部分/ SECTION GENERAL

### General I 补充说明/ Supplementary Remarks

1. 注册的航空器适用的噪声规章是在申请注册之日生效的规章

The noise prevention requirements applicable for the registration of an aircraft are those valid on the day the registration is applied for.

2. 持续适航文件（包括服务通告）必须及时、完整地传到中国用户/Continuous airworthiness file (including service bulletin) should be delivered completely to customers in china on time.

3. EASA 代表 CAAC 批准飞行手册，并在出口适航证中声明，每架交付中国的飞机上附有经批准的飞行手册。

A export certificate of airworthiness for Pilatus aircraft imported to China should include a certification statement that the AFM for each aircraft will be approved by EASA on behalf of the CAAC

### General II PC-12 系列飞机备注/ Notes for all PC-12 variants

1. 颁发适航证的要求/Requirements for the issue of the C. of A.

- 适用适航规章所描述的最低设备要求必须在每架合格审定的飞机上安装。

- The minimum required equipment as prescribed in the applicable airworthiness regulations must be installed on the individual aircraft for certification.

- 在颁发适航证前，如果需要必须对每架机提供最新重量和平衡数据、设备清单包括合格审定的空机重量和载重资料。

- Current weight and balance data, a list of equipment included in the certification empty weight and loading information when necessary must be provided for each aircraft when the C.o.A will be issued.

- 合格审定的空机重量和平衡资料应该包括不可用燃油和指定的发动机滑油总量。

- The certification empty weight and balance data shall include the unusable fuel and the total engine oil as specified:

- 包含飞行手册。

- Airplane Flight Manual is required.

2. 标牌/Placards

Pilatus 飞行手册（或批准的后续版本）中列出的所有要求的标牌，必须安装在合适的位置。

All required placards as listed in the Pilatus Aircraft Flight Manual, and subsequent approved revisions, must be installed in the appropriate locations.

3. 持续适航/Continued Airworthiness

- 适航限制包含在 Pilatus 维护手册第 4 章，没有 EASA 批准不能修改。

- Airworthiness Limitations are contained in Chapter 4 of the Pilatus AMM. These Limitations may not be changed without EASA approval.

- 如果需要必须在初始合格审定时提供最新重量和平衡数据、设备清单包括合格审定的空机重量和装载说明。

- Current weight and balance data together with a list of equipment included in the Certificated empty weight, and loading instructions, when necessary, must be provided for each airplane at the time of original certification.
- PC-12 (序列号 101-683, 不含 545)基本型通过执行 04-001 号 Pilatus 服务通告可以改型为 PC-12/45。
- The basic variant PC-12 (S/N 101-683, except 545) may be converted to a variant PC-12/45 by executing Pilatus Service Bulletin No. 04-001.
- 正式 Pilatus 飞行手册或飞行员操作手册中给出的最佳座舱布置图被批准安装在 PC-12, PC-12/45, PC-12/47 和 PC-12/47E 飞机上, 并且满足 FAR 23.562 条款关于动力学和混合集成电路试验要求, 对其的任何更改必须验证对 FAR 23.562 条款的符合性。
- Only interior configurations described in the official Pilatus AFM/POH are approved for installation in the PC-12, PC-12/45, PC-12/47 and PC-12/47E aircraft. These configurations have been shown to meet the dynamic and HIC test requirements of FAR 23.562. Any alterations to these approved interior layouts must be shown to meet FAR 23.562.

4. 有效序列号/Eligible S/N

- PC-12: 序列号 101~683 (不含 545)
- PC-12: S/N 101 to S/N 683 (except 545)
- PC-12/45: 序列号 101~683 (不含 545)
- PC-12/45: S/N 101 to S/N 683 (except 545)
- PC-12/47: 序列号 684~999
- PC-12/47: S/N 684 up to 999
- PC-12/47E: 序列号 545 和 1001 及以上
- PC-12/47E: S/N 545 and S/N 1001 and up